



Part 2

LAWS AND REGULATIONS

28 January 2026 / Volume 158

Summary

Regulations and other Acts
Draft Regulations

Legal deposit – 1st Quarter 1968
Bibliothèque nationale du Québec
© Éditeur officiel du Québec, 2026

All rights reserved in all countries. No part of this publication may be translated, used or reproduced for commercial purposes by any means, whether electronic or mechanical, including micro-reproduction, without the written authorization of the Québec Official Publisher.

NOTICE TO USERS

The *Gazette officielle du Québec* is the means by which the Québec Government makes its decisions official. It is published in two separate editions under the authority of the Act respecting the Ministère de l'Emploi et de la Solidarité sociale and the Commission des partenaires du marché du travail (chapter M-15.001) and the Regulation respecting the *Gazette officielle du Québec* (chapter M-15.001, r. 0.1).

Partie 1, entitled "Avis juridiques", is published at least every Saturday. If a Saturday is a legal holiday, the Official Publisher is authorized to publish it on the preceding day or on the following Monday.

Partie 2, entitled "Lois et règlements", and the English edition, Part 2 "Laws and Regulations", are published at least every Wednesday. If a Wednesday is a legal holiday, the Official Publisher is authorized to publish them on the preceding day or on the Thursday following such holiday.

Part 2 – LAWS AND REGULATIONS

Internet

The *Gazette officielle du Québec* Part 2 is available to all free of charge and is published at 0:01 a.m. each Wednesday at the following address:

www.publicationsduquebec.gouv.qc.ca

Contents

Regulation respecting the *Gazette officielle du Québec*, section 4

Part 2 shall contain:

- (1) Acts assented to;
- (2) proclamations and Orders in Council for the coming into force of Acts;
- (3) regulations and other statutory instruments whose publication in the *Gazette officielle du Québec* is required by law or by the Government;
- (4) regulations made by courts of justice and quasi-judicial tribunals;
- (5) drafts of the texts referred to in paragraphs (3) and (4) whose publication in the *Gazette officielle du Québec* is required by law before they are made, adopted or issued by the competent authority or before they are approved by the Government, a minister, a group of ministers or a government body; and
- (6) any other document published in the French Edition of Part 2, where the Government orders that the document also be published in English.

Rates*

1. Publication of a document in Partie 1:
\$2.11 per agate line.
2. Publication of a document in Part 2:
\$1.40 per agate line.

A minimum rate of \$307 is applied, however, in the case of a publication of fewer than 220 agate lines.

* **Taxes not included.**

General conditions

The electronic files of the document to be published — a Word version and a PDF with the signature of a person in authority — must be sent by email (gazette.officielle@servicesquebec.gouv.qc.ca) and received **no later than 11:00 a.m. on the Monday** preceding the week of publication. Documents received after the deadline are published in the following edition.

The editorial calendar listing publication deadlines is available on the website of the Publications du Québec.

In the email, please clearly identify the contact information of the person to whom the invoice must be sent (name, address, telephone and email).

For information, please contact us:

Gazette officielle du Québec

Email: gazette.officielle@servicesquebec.gouv.qc.ca

425, rue Jacques-Parizeau
Québec (Québec) G1R 4Z1

Table of Contents

Page

Regulations and other Acts

36-2026	Terms and conditions for the sale of medications	181
37-2026	First-aid Minimum Standards	182
38-2026	Professional qualification of contractors and owner-builders and the Regulation respecting the application of the Building Act	186

Draft Regulations

Application of the Act to assist persons who are victims of criminal offences and to facilitate their recovery	193
Committee on training of geologists	196
Fees payable with respect to the environmental authorization scheme and other fees	198
Hazardous materials — Regulatory scheme applying to activities on the basis of their environmental impact — Pulp and paper mills	200
Labour mobility from the other provinces and the territories of Canada	226
Labour standards	229

Gouvernement du Québec

O.C. 36-2026, 14 January 2026

Regulation to amend the Regulation respecting the terms and conditions for the sale of medications

WHEREAS, under section 37.1 of the Pharmacy Act (chapter P-10), the Office des professions du Québec, after consultation with the Institut national d'excellence en santé et en services sociaux, the Collège des médecins du Québec, the Ordre des médecins vétérinaires du Québec and the Ordre des pharmaciens du Québec, may, by regulation, establish categories of medications and determine, for each category, if need be, by whom and subject to what terms and conditions the medications may be sold;

WHEREAS the Office adopted the Regulation to amend the Regulation respecting the terms and conditions for the sale of medications on 17 July 2025 after conducting the required consultations;

WHEREAS, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), the Regulation to amend the Regulation respecting the terms and conditions for the sale of medications was published as a draft in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 6 August 2025 with a notice that it could be submitted to the Government, which may approve it with or without amendment on the expiry of 45 days following that publication;

WHEREAS, under section 13 of the Professional Code (chapter C-26), every regulation adopted by the Office under the Code or under an Act constituting a professional order must be submitted to the Government, which may approve it with or without amendment;

WHEREAS it is expedient to approve the Regulation without amendment;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Labour :

THAT the Regulation to amend the Regulation respecting the terms and conditions for the sale of medications, attached to this Order in Council, be approved.

DAVID BAHAN
Clerk of the Conseil exécutif

Regulation to amend the Regulation respecting the terms and conditions for the sale of medications

Pharmacy Act
(chapter P-10, s. 37.1)

1. The Regulation respecting the terms and conditions for the sale of medications (chapter P-10, r. 12) is amended in Schedule III by inserting the following substance and specification after “BISMUTH SUBSALICYLATE”:

“BRIMONIDINE TARTRATE” and “Dosage forms for ophthalmic use in concentrations of 0.025 % or less”.

2. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

107881



Gouvernement du Québec

O.C. 37-2026, 14 January 2026

Regulation to amend the First-aid Minimum Standards Regulation

WHEREAS, under subparagraph 4 of the first paragraph of section 454 of the Act respecting industrial accidents and occupational diseases (chapter A-3.001), the Commission des normes, de l'équité, de la santé et de la sécurité du travail may make regulations determining, according to the classes of establishments and of construction sites it designates, the cases in which the employer or on a construction site, the principal contractor within the meaning of the Act respecting occupational health and safety (chapter S-2.1) must maintain a first-aid service and an emergency medical service at his expense, the cases in which he must furnish premises for such purpose, the staff and equipment such service must include and the content of the first aid or emergency medical register;

WHEREAS, under subparagraphs 7, 28 and 42 of the first paragraph of section 223 of the Act respecting occupational health and safety, the Commission may make regulations;

—prescribing measures for the supervision of the quality of the work environment and standards applicable to every workplace so as to ensure the health, safety and physical and mental well-being of workers, particularly with regard to work organization, lighting, heating, sanitary installations, quality of food, noise, ventilation, variations in temperature, quality of air, access to the establishment, means of transportation used by workers, eating rooms and cleanliness of a workplace, and determining the hygienic and safety standards to be complied with by the employer where he makes premises available to workers for lodging, meal service or leisure activities;

—determining, by category of establishments or construction sites, the cases in which health services must be supplied to workers;

—generally prescribing any other measure to facilitate the application of that Act;

WHEREAS, under the second paragraph of section 223 of the Act, the content of the regulations may vary according to the categories of persons, workers, employers, workplaces, establishments or construction sites to which they apply, and the regulations may also provide times within which they are to be applied, and these times may vary according to the object and scope of each regulation;

WHEREAS, under the third paragraph of section 223 of the Act, a regulation may refer to an approval, certification or homologation of the Bureau de normalisation du Québec or of another standardizing body;

WHEREAS, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), a draft Regulation to amend the First-aid Minimum Standards Regulation was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 4 June 2025 with a notice that it could be made by the Commission and submitted for approval to the Government on the expiry of 45 days following that publication;

WHEREAS the Commission made the Regulation with amendments at its sitting of 13 November 2025;

WHEREAS, under the first paragraph of section 455 of the Act respecting industrial accidents and occupational diseases, every draft regulation made by the Commission under subparagraphs 1, 2, 3 to 4.1, 14 and 17 of the first paragraph of section 454 or under section 454.1 of the Act must be submitted to the Government for approval;

WHEREAS, under section 456 of the Act, the Government may amend any regulation submitted for approval by the Commission under section 455 of the Act;

WHEREAS, under section 224 of the Act respecting occupational health and safety, as amended by paragraph 2 of section 45 of the Act to improve certain labour laws (2025, chapter 28), every draft regulation made by the Commission under section 223 of that Act must be submitted for approval to the Government, which may approve it with or without amendment;

WHEREAS it is expedient to approve the Regulation without amendment;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Labour:

THAT the Regulation to amend the First-aid Minimum Standards Regulation, attached to this Order in Council, be approved.

DAVID BAHAN
Clerk of the Conseil exécutif

Regulation to amend the First-aid Minimum Standards Regulation

Act respecting industrial accidents and occupational diseases
(chapter A-3.001, s. 454, 1st par., subpar. 4).

Act respecting occupational health and safety
(chapter S-2.1, s. 223, 1st par., subpars. 7, 28 and 42, and 2nd and 3rd par.).

1. The First-aid Minimum Standards Regulation (chapter A-3.001, r. 10) is amended in section 1

(1) by inserting the following after paragraph *b*:

“(b.1) “ C.S.A. .” means the Canadian Standards Association;”;

(2) by replacing the definition of “first-aider” by the following:

“(f) first-aider” means a holder of a valid first-aid certificate that complies with section 2.1, or a nurse or a nursing assistant that the employer or the principal contractor assigns as a first-aider;”;

(3) by replacing “box” in the definition of “kit” by “container”.

2. The following is inserted after section 2:

“DIVISION I.1 FIRST-AID CERTIFICATE AND TRAINING

2.1. The first-aid certificate is issued by an organization recognized by the Commission to a person who has completed first-aid training enabling them to acquire the skills referred to in CSA Standard Z1210, First aid training for the workplace — Curriculum and quality management for training agencies, for the intermediate training level. That training must include a practical demonstration by the person of the skills to be acquired, of a minimum duration equivalent to that set by the Standard for the intermediate training level.

The first-aid certificate must be issued in accordance with the requirements provided for in the Standard.

The first-aid certificate is valid for a maximum period of 3 years from its issue.”.

3. Section 3 is replaced by the following:

“**3.** The employer must make sure that at least one first-aider is present in the employer’s establishment at all times during work hours where 50 workers or fewer are present simultaneously, and another first-aider for every additional 100 workers or fraction thereof.

For the purposes of the first paragraph, the number of workers present simultaneously in the employer’s establishment excludes workers who are present for less than 30 minutes.”.

4. Section 4 is amended by replacing “CAN/CSA Standard Z1220-17” in the second paragraph by “CSA Standard Z1220”.

5. Section 5 is amended

(1) by striking out “solely” in the first paragraph;

(2) by replacing “in clause 5.3 of CAN/CSA Standard Z1220-17, First aid kits for the workplace” in the third paragraph by “in CSA Standard Z1220, First aid kits for the workplace, for Type 1 first-aid kits for the workplace”.

6. The following is inserted after section 6:

“DIVISION II.1 FIRST-AIDERS DURING FOREST DEVELOPMENT WORK

6.1. According to the number of workers present simultaneously at a work location where forest development work within the meaning of the Regulation respecting health and safety in forest development work (chapter S-2.1, r. 12.1) is being carried out, the employer must make sure that the following number of first-aiders is present at the work location at all times during work hours:

Number of workers present simultaneously at the work location	Number of first-aiders
5 workers or fewer	1 first-aider
6 to 10 workers	2 first-aiders
more than 10 workers	2 first-aiders, to which 1 first-aider is added for each additional 5 workers

7. Section 7 is amended by replacing “where there are between 10 and 50 workers on a shift” by “where 10 to 50 workers are present simultaneously,” and by striking out “assigned to the shift”.

8. Section 11 is amended by adding “or equipment that enables a worker to lie down comfortably and whose surface can be easily disinfected” at the end of subparagraph *a* of the second paragraph.

9. Section 20 is amended

(1) in paragraph 1

(a) by replacing subparagraph *a* by the following:

“(a) at least 100 workers are present simultaneously;”;

(b) in subparagraph *b*

(i) by replacing “more than 20 workers are working” by “more than 20 workers are present simultaneously”;

(ii) by adding “, or to be reached by an ambulance service or by other emergency medical services within the same time and in the same manner” at the end;

(2) in paragraph 3

(a) by replacing “are working” by “are present”;

(b) by adding “, or to be reached by an ambulance service or by other emergency medical services within the same time and in the same manner” at the end.

10. Section 21 is amended

(1) by replacing “in an” in the portion before subparagraph *a* of paragraph 1 by “of an”;

(2) by replacing “regular working hours of the day shift and, where more than 20 workers are working simultaneously outside of the regular working hours of the day shift” in subparagraph *a* of paragraph 1 by “regular daytime working hours and, where more than 20 workers are present simultaneously outside of the regular daytime working hours”;

(3) by replacing the second paragraph of subparagraph *b* of paragraph 1 by the following:

“The room must contain in particular the following:

Equipment:

1 emergency resuscitator kit containing:

(a) 2 disposable adult-sized bag valve masks;

(b) 2 pocket masks with a HEPA filter, oxygen inlet and one-way valve, in a case;

(c) a set of oropharyngeal airways (Guedel) of different sizes (40 mm to 110 mm);

(d) a set of nasopharyngeal airways of different sizes;

(e) portable oxygen delivery equipment capable of supplying oxygen for medical use at a variable output of 15 litres per minute for a minimum of 25 minutes;

(f) 1 fingertip pulse oximeter;

(g) 5 high concentration oxygen masks with reservoir bag;

(h) 1 emergency suction device;

1 stretcher with a plastic-coated pillow;

1 large first-aid kit that complies with the requirements for Type 3 (intermediate) workplace first-aid kits in CSA Standard Z1220, First aid kits for the workplace, and the content of an additional kit that meets the same requirements; where more than 200 workers are present simultaneously, add 1 kit for every additional 100 workers;

2 containers for medical waste;

2 disposable lined blankets;

1 waste receptacle with pedal-actuated lid and biohazard waste bags;

1 sink with temperate drinking water;

1 emergency eye wash;

1 magnifying lamp;

1 rectangular composite backboard that is at least 183 cm long and 40 cm wide, compatible with a quick restraint system with a minimum of 10 fastening points, capable of supporting a maximum load of at least 182 kg and that can be used to move a patient;

1 table;

2 chairs;

2 adjustable adult-sized cervical collars;

Instruments:

- 1 stethoscope;
- 1 otoscope;
- 1 blood pressure cuff;
- 1 flashlight;
- 3 immobilisation splints made of plasticized material;
- 1 pair of adjustable crutches;

Disposable material:

- 3 vomit bags;
- 1 urinal;
- 1 basin with a capacity of at least 2 litres;
- 1 thermometer with a protective cap;
- 5 instant ice packs;
- 3 pairs stainless steel splinter tweezers;
- 1 pair of tick tweezers or a tick remover tool;

Medical supplies:

- 1 box of wound closure strips;
- 1 bag of sterile cotton swabs;
- 1 box of tongue depressors;

Miscellaneous:

- 1 pair safety glasses;
- 1 bottle of soap;
- 1 box of procedure masks;
- 2 containers of disinfectant wipes for surfaces and materials;
- 1 box of resealable plastic bags (food storage type) in various sizes;
- plastic trash bags measuring at least 60 cm x 70 cm;
- paper hand towels;

2 boxes of single-use nitrile gloves (powder-free) in various sizes;

2 bottles (500 ml each) of 0.9% sodium chloride (NaCl).”

11. Section 25 is revoked.

12. Schedule 2 is revoked.

13. Schedule 3 is revoked.

14. Until its expiry date, a first-aid certificate issued by an organization recognized by the Commission before 12 February 2026 retains its full validity.

15. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

107882



Gouvernement du Québec

O.C. 38-2026, 14 January 2026

Regulation to amend the Regulation respecting the professional qualification of contractors and owner-builders and the Regulation respecting the application of the Building Act

WHEREAS, under paragraph 0.1 of section 185 of the Building Act (chapter B-1.1), the Régie du bâtiment du Québec (the Board) may, by regulation, exempt from the application of the Act or certain of its provisions categories of persons, contractors, owner-builders, manufacturers of pressure installations, or owners of buildings, facilities intended for use by the public, installations independent of a building or petroleum equipment installations, and categories of buildings, pressure installations, facilities, installations or construction work;

WHEREAS, under paragraph 0.1.1 of section 185 of the Act, the Board may, by regulation, determine the cases in which a public body or a category of public bodies may act as a contractor, and the terms and conditions to be complied with;

WHEREAS, under paragraph 8 of section 185 of the Act, the Board may, by regulation, determine the information to be provided by a licence holder to enable the Board to verify if the holder still meets the requirements for obtaining a licence under the Act;

WHEREAS, under paragraph 9 of section 185 of the Act, the Board may, by regulation, determine subjects for examination, particularly those concerning administrative or technical knowledge or relating to the safety of construction sites, and determine the criteria for admission to and exemption from an examination;

WHEREAS, under paragraph 10 of section 185 of the Act, the Board may, by regulation, determine the conditions and criteria of solvability and any other qualifications that a natural person applying for a licence for himself or who wishes to qualify as a guarantor for a partnership or legal person must possess, as well as any other conditions that he must fulfill and any particulars that he must provide;

WHEREAS, under paragraph 11 of section 185 of the Act, the Board may, by regulation, determine the conditions and criteria of solvability and any other qualifications that a partnership or person applying for the issue of a licence must possess, as well as any other conditions that they must fulfill and any particulars that they must provide;

WHEREAS, under paragraph 12 of section 185 of the Act, the Board may, by regulation, determine the cases where a person other than an officer may be a guarantor;

WHEREAS, under paragraph 16 of section 185 of the Act, the Board may, by regulation, determine the terms and conditions and set the fees payable for the issue, amendment or maintenance of a licence, and determine in what cases and at what intervals it will charge such fees;

WHEREAS, under paragraph 17 of section 185 of the Act, the Board may, by regulation, determine classes and subclasses of licences and the fees payable for each class or subclass, and determine in what cases and at what intervals it will charge such fees;

WHEREAS, under paragraph 38 of section 185 of the Act, the Board may, by regulation, adopt, generally, any other related or supplementary provision it considered necessary to give effect to the provisions of that section and of the Act;

WHEREAS, under the first paragraph of section 192 of the Act, the content of the codes or regulations may vary in particular according to the classes of persons, contractors, owner-builders, owners of buildings, facilities intended for use by the public, installations independent of a building or classes of buildings, pressure installations, facilities or installations to which the codes or regulations apply;

WHEREAS, by its resolution dated 11 December 2024, the board of directors of the Board made the Regulation to amend the Regulation respecting the professional qualification of contractors and owner-builders and the Regulation respecting the application of the Building Act;

WHEREAS, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), a draft Regulation to amend the Regulation respecting the professional qualification of contractors and owner-builders and the Regulation respecting the application of the Building Act was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 26 March 2025 with a notice that it could be approved by the Government, with or without amendment, on the expiry of 45 days following that publication;

WHEREAS, under section 189 of the Building Act, every code or regulation of the Board is subject to approval by the Government which may approve it with or without amendment;

WHEREAS, by its resolution dated 26 November 2025, the board of directors of the Board recommended to the Minister of Labour to submit the Regulation to amend

the Regulation respecting the professional qualification of contractors and owner-builders and the Regulation respecting the application of the Building Act to the Government for approval and publication in the *Gazette officielle du Québec*;

WHEREAS it is expedient to approve the Regulation with amendments;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Labour:

THAT the Regulation to amend the Regulation respecting the professional qualification of contractors and owner-builders and the Regulation respecting the application of the Building Act, attached to this Order in Council, be approved.

DAVID BAHAN
Clerk of the Conseil exécutif

Regulation to amend the Regulation respecting the professional qualification of contractors and owner-builders and the Regulation respecting the application of the Building Act

Building Act
(chapter B-1.1, s. 185, pars. 0.1, 0.1.1, 8, 9, 10, 11, 12, 16, 17 and 38, and s. 192).

1. Section 1 of the Regulation respecting the professional qualification of contractors and owner-builders (chapter B-1.1, r. 9) is revoked.

2. Section 2 is replaced by the following:

“2. A natural person who is not an officer of a partnership or legal person may, in accordance with section 52 of the Building Act (chapter B-1.1), qualify as a guarantor if the natural person is a full-time manager of that partnership or legal person or if, for construction work on an owner-builder’s electrical installation, is a journeyman electrician who has carried on the trade of electrician for at least 2 years, is a full-time employee of the owner-builder and supervises the work on behalf of the owner-builder.”

3. The following is inserted after section 11:

“DIVISION 1.1 EXEMPTIONS

11.1. An owner-builder is exempt from the application of Chapter IV of the Act

(1) where the planned construction work involves only the renovation, repair or maintenance of the owner-builder’s property and is estimated at less than \$20,000, except in the case of work carried out on an electrical installation, an installation designed to use or distribute gas or a petroleum equipment installation;

(2) where the planned construction work corresponds to the categories or subcategories of construction work that the owner-builder is permitted to carry out or have carried out as the holder of a building contractor’s licence;

(3) where the planned construction work is carried out by a contractor who holds a specialized contractor’s licence including the licence subclasses required for that work and listed in Schedule II;

(4) for construction work on the electrical installation of an electrical station or a branch used for generating, transmitting, transforming or distributing electric power by a public electricity distribution undertaking and that is carried out by employees of that undertaking.

11.2. An owner-builder is exempt from the application of the following provisions of Chapter IV of the Act:

(1) subparagraph 1 of the first paragraph of section 58 as regards the demonstration of having the knowledge or experience relevant to managing a building undertaking and the second paragraph of section 52 to the extent that that provision renders that condition applicable, but only with respect to the examination of knowledge in administration under section 21 of this Regulation;

(2) the second paragraph of section 52 to the extent that that provision renders applicable the condition prescribed by subparagraph 5 of the first paragraph of section 58;

(3) subparagraphs 2 and 5 of the first paragraph of section 58;

(4) subparagraph 1 of the first paragraph of section 60;

(5) subparagraph 1 of the second paragraph of section 62.0.1;

(6) subparagraphs 5 and 6 of the first paragraph of section 70;

(7) paragraphs 1, 3, 4 and 7 of section 71.

In addition, a specialized owner-builder is exempt from the application of subparagraph 1 of the first paragraph as regards the examination of knowledge in project and site management provided for in section 23.

11.3. An owner-builder that is a public body within the meaning of the Act respecting Access to documents held by public bodies and the Protection of personal information (chapter A-2.1), a reporting issuer within the meaning of the Securities Act (chapter V-1.1) or that applies for or holds only licence subclass 16 provided for in Schedule II is, in addition, exempt from the application of the following provisions of the Act:

(1) subparagraphs 8 and 8.2 to 8.4 of the first paragraph of section 58;

(2) section 59;

(3) section 59.1;

(4) subparagraphs 6, 6.0.1, 6.3, 6.4 and 8 of the first paragraph of section 60;

(5) subparagraph 6.6 of the first paragraph of section 60, but only with regard to its officers who do not wish to qualify as a guarantor;

(6) section 61;

(7) section 62;

(8) subparagraphs 3.2 and 3.3 of the first paragraph of section 70 and the second paragraph of section 70.

11.4. The public bodies that meet the following conditions may act as a contractor and are exempt from the application of the first paragraph of section 46 of the Act:

(1) a municipal body, within the meaning of section 5 of the Act respecting Access to documents held by public bodies and the Protection of personal information (chapter A-2.1), that, for purposes of public utility,

(a) carries out or has carried out by a single contractor holding the appropriate licence, in an emergency situation requiring an immediate intervention, construction work on a building, facility, installation or work owned by another, to ensure the safety or protection of persons, animals, goods or the environment;

(b) has carried out by a single contractor holding the appropriate licence, construction work on a building, facility, installation or work owned by another, but only

(i) following a judgment that authorizes the municipal body to perform such work;

(ii) for the purposes of safety, the protection of persons, animals, goods or the environment, or health reasons;

(iii) for work related to devices used to measure water consumption;

(iv) for work related to a water or sewer service connection, such as the installation or replacement of a back-flow preventer, water intake or sewer outlet, and resulting directly from work carried out on the property of the municipal body;

(2) a general and vocational college or a university institution referred to in section 6 of the Act respecting Access to documents held by public bodies and the Protection of personal information, that has carried out by a single contractor holding the appropriate licence, construction work on a building, facility, installation or work owned by another, which work is connected to its teaching or research activities for purposes of public utility;

(3) a health and social services institution within the meaning of section 7 of the Act respecting Access to documents held by public bodies and the Protection of personal information that carries out work in a building owned by another to anchor therapeutic equipment in order to maintain a handicapped person or a person with decreasing autonomy at home or for a person hospitalized at home.

Despite subparagraph *a* of paragraph 1 of the first paragraph, a municipal body may not carry out construction work on an electrical installation, an installation designed to use or distribute gas or a petroleum equipment installation.

11.5. A local municipality, regional county municipality or metropolitan community that carries out construction work on a highway, street or road is exempt from the application of Chapter IV of the Act.

For the purposes of this section, a highway, street or road includes its infrastructure and all the works and installations useful for its construction and management.

11.6. A building contractor who is a member of the Corporation des maîtres électriciens du Québec or the Corporation des maîtres mécaniciens en tuyauterie du Québec and any contractor domiciled outside Québec are exempt from the application of section 57.1 of the Act.

11.7. A contractor who, on request by a non-profit legal person authorized by the Board to administer an approved guaranty plan, carries out completion or correction work, is exempt from the requirement to hold licence subclass 1.1.1 or 1.1.2 prescribed in Schedule I if the contractor holds the licence subclass required to carry out such work on a building not covered by a guaranty plan.

11.8. A trustee in bankruptcy or a liquidator who has the construction work of a bankrupt contractor or owner-builder completed by a contractor who holds the appropriate licence is exempt from the requirement to hold a licence.

11.9. A natural person who wishes to qualify as a guarantor is exempt, for the licence subclasses prescribed in Schedule III, from the application of subparagraph 1 of the first paragraph of section 58 of the Act as regards the demonstration of having the knowledge or relevant experience in the carrying out of construction work and the application of the second paragraph of section 52 of the Act, to the extent that that provision renders that condition applicable.

11.10. A general or undeclared partnership that is constituted for the purpose of carrying out construction work on only one construction project is exempt from the application of Chapter IV of the Act, where the following conditions are met:

(1) the proposed work is work authorized by licence subclasses 1.3 to 1.10 of Schedule I;

(2) each of the members of the partnership is the holder of a general contractor's licence authorizing the member to carry out or have carried out the proposed work; and

(3) the tender documents for the construction project require the successful bidder for the contract to provide within the allotted time a contract performance guarantee and a labour, material and services payment bond.”

4. Section 12 is replaced by the following:

“**12.** A natural person applying for the issue or amendment of a contractor's licence must provide the Board with the following:

(1) the name, residential address, email address, date of birth and telephone number of the natural person and, where applicable, the business number assigned to the person under the Act respecting the legal publicity of enterprises (chapter P-44.1);

(2) if the application is made on behalf of a partnership or legal person:

(a) the name of the partnership or legal person, the address, email address and telephone number of its head office and, where applicable, the business number assigned to the partnership or legal person under the Act respecting the legal publicity of enterprises;

(b) in the absence of registration when applying, a copy of the constituting act or shareholders agreement in the case of a legal person or a copy of the contract of partnership in the case of a partnership other than an undeclared partnership formed by verbal contract;

(c) the name, title, residential address, email address, date of birth and telephone number of each officer and, if the application is on behalf of a legal person that is not a reporting issuer within the meaning of the Securities Act (chapter V-1.1), the following information and documents:

(i) the name, title, residential address, email address, date of birth and telephone number of each shareholder and the percentage of voting rights attached to the shares for each shareholder;

(ii) for shareholders holding less than 25% of the voting rights attached to the shares who do not appear in the enterprise register kept in accordance with Chapter II of the Act respecting the legal publicity of enterprises, an attestation, signed by a lawyer, chartered professional accountant or notary, confirming the percentage of shares held by those shareholders and, where applicable, the voting rights attached to those shares;

(d) if the partnership or legal person is constituted for the purpose of carrying out construction work on only one construction project, the name of the project;

(3) the number or title of each licence subclass for which the person, or any officer of the partnership or legal person on whose behalf the application is made, wishes to qualify;

(4) a copy of photo identification issued by a government authority or, if the application is made on behalf of a partnership or legal person, a copy of such identification for each officer;

(5) the security required under Division II of Chapter V of the Act or proof of its issue;

(6) if applicable, proof of the person's participation in a guaranty plan or proof of participation of the partnership or legal person on whose behalf the licence application is made in a guaranty plan, in accordance with sections 77 and 78 of the Act;

(7) where a trust is a shareholder of the legal person on whose behalf the licence application is made, the name, address, email address and telephone number of the trustees;

(8) where an officer of a member of the partnership or of a shareholder of the legal person on whose behalf the licence application is made is not a natural person, the following information:

(a) the name, address and email address of that officer, the telephone number of the head office, the business number assigned under the Act respecting the legal publicity of enterprises, if applicable, and the percentage of voting rights attached to the shares held by the officer;

(b) the name, title, address, email address and percentage of voting rights attached to the shares of any person or partnership that is an officer of the officer mentioned in subparagraph *a*;

(9) if the person has gone bankrupt, a copy of the person's certificate of discharge or that of any officer or guarantor of the partnership or legal person on whose behalf the licence application is made;

(10) a list including the name, address and telephone number of the lenders referred to in subparagraph 8.2 of the first paragraph of section 58 of the Act or in subparagraph 8 of the first paragraph of section 60 of the Act and, if the lender is a natural person, the person's date of birth;

(11) a statement attesting that the person is applying for the licence on behalf of the partnership or legal person, that the person is a guarantor or wishes to qualify as such;

(12) unless the person has obtained a pardon, a statement indicating if the person, partnership or legal person on whose behalf the licence application is made, one of its officers or, if the partnership or legal person is not a reporting issuer within the meaning of the Securities Act (chapter V-1.1), one of its shareholders, has been convicted by a court in Canada or a court in a foreign country, in the 5 years preceding the application, of an offence or an indictable offence referred to in subparagraph 8 of the first paragraph of section 58 of the Act or in subparagraph 6 of

the first paragraph of section 60 of the Act. The statement must be signed and indicate the nature and circumstances surrounding the offence or indictable offence and the sentence received, if applicable;

(13) a statement indicating if the person or one of the officers of the partnership or legal person on whose behalf the licence application is made

(a) was an officer of a partnership or legal person that went bankrupt less than 3 years before the date of the application. The statement must be signed and contain, where applicable, the causes and circumstances of the bankruptcy, the statement of affairs referred to in paragraph *d* of section 158 of the Bankruptcy and Insolvency Act (R.S.C., 1985, c. B-3) and any report by the trustee in bankruptcy;

(b) was an officer of a partnership or legal person in the 12 months preceding the cessation of the partnership's or legal person's activities as a contractor. The statement must be signed and contain, where applicable, the cause and circumstances of the cessation of activities as well as the list of creditors with the name and contact information of each creditor and the amount of the debt;

(14) a statement indicating if the person or the partnership or legal person on whose behalf the licence application is made has been convicted of an offence under the Consumer Protection Act (chapter P-40.1), the Act respecting labour relations, vocational training and workforce management in the construction industry (chapter R-20) or the Act respecting occupational health and safety (chapter S-2.1). The statement must indicate the nature and circumstances surrounding the offence and the sentence rendered or the fine incurred;

(15) unless the person has obtained a pardon, a statement indicating if, pursuant to subparagraph 6.0.1 of the first paragraph of section 60 of the Act, an officer of one of its members, in the case of a partnership, or of one of its shareholders, in the case of a legal person, has been convicted, in the 5 years preceding the application, of an offence or an indictable offence referred to in subparagraph 6 of the first paragraph of section 60 of the Act. The statement must indicate the nature and circumstances surrounding the offence or indictable offence and the sentence received, if applicable;

(16) unless the person has obtained a pardon, a statement indicating if, pursuant to subparagraph 2 of the first paragraph of section 61 of the Act, one of the officers of the partnership or legal person on whose behalf the licence application is made was an officer of a partnership or legal person that was convicted, in the 5 years preceding the

application, of an offence or an indictable offence referred to in subparagraph 6 of the first paragraph of section 60 of the Act. The statement must be signed and indicate the nature and circumstances surrounding the offence or indictable offence and the sentence received, if applicable;

(17) unless the person has obtained a pardon, a statement from each lender indicating for the lender and, in the case of a partnership or legal person, for its officers whose names, addresses and dates of birth are indicated, if, in the 5 years preceding the date of the loan, they have been convicted of an offence or an indictable offence referred to in subparagraph 6 of the first paragraph of section 60 of the Act and, in the case of a conviction, the date on which the reimbursement of the loan is due;

(18) if the person is contemplated in section 56.17 or 56.18 of this Regulation, in section 19 of the Regulation respecting continuing education requirements for master electricians (chapter M-3, r. 3.1) or in section 19 of the Regulation respecting continuing education requirements for master pipe-mechanics (chapter M-4, r. 3), a statement of continuing education, together with a copy of the participation certificates issued by the trainers, showing that the person has complied with the continuing education requirements provided for in those sections.

12.1. Despite section 89 of the Regulation respecting the guarantee plan for new residential buildings (chapter B-1.1, r. 8), a licence holder's participation in a guaranty plan, proof of which is provided to the Board in accordance with paragraph 6 of section 12, is presumed to be renewed for the purposes of the application of this Regulation for the term of the licence, unless written notice to the contrary is given to the Board by the administrator of the plan or by the licence holder.

12.2. A natural person applying for the issue or amendment of an owner-builder's licence must provide the Board with

(1) the information and documents required under section 12, except those provided for in subparagraphs 5, 6, 9 and 18;

(2) the location of each site where the owner-builder intends to carry out activities referred to in section 5 or 8; and

(3) a statement attesting to the rights of the person in the immovable subject to the construction work or those of the partnership or legal person on whose behalf the licence application is made.

In addition, the owner-builders referred to in section 11.3 are exempt from providing the information and documents prescribed in

(1) subparagraph *c* of paragraph 2 of section 12, but only for officers who are not guarantors or who do not wish to qualify as such;

(2) subparagraph *d* of paragraph 2 of section 12;

(3) paragraph 4 of section 12, but only for officers who are not guarantors or who do not wish to qualify as such;

(4) paragraphs 10, 12, 13 and 15 to 17 of section 12;

(5) subparagraph 3 of the first paragraph of this section.

12.3. Every licence application must include the fees and charges payable under section 53 and an attestation that the information provided is true signed by the natural person making the application.”

5. Section 13 is replaced by the following:

“**13.** An application for the issue or amendment of a licence is deemed to be received only if it contains all the required information and documents, includes the fees and charges payable under this Regulation, and the documents are compatible with each other or with the information appearing in the register of enterprises.”

6. Section 14 is replaced by the following:

“**14.** Where a holder of a licence notifies the Board of the addition of an officer, the holder must provide, for each new officer, a copy of photo identification issued by a government authority.”

7. Section 16 is amended by replacing “in subparagraph *b* of subparagraph 2 of the first paragraph of section 12” in paragraph 10 by “in subparagraph 2 of the first paragraph of section 12.2”.

8. Section 17 is amended by striking out “for an application for the issue or amendment of a licence, or for a 3-year period in the case provided for in the first paragraph of section 58.1 of the Act” in the second paragraph.

9. Section 18 is amended

(1) by replacing “of the Board's ruling regarding the failure” in the first paragraph by “of the prior notice referred to in section 75 of the Act, by which the Board notifies the holder of its intention to refuse the application for the issue or the amendment of a licence”;

(2) by replacing the second paragraph by the following:

“A person who fails a supplemental examination or an examination module or who does not register for those examinations within the period prescribed in the first paragraph may not sit for the same supplemental examination or examination module as part of another licence application before the expiry of a period of 4 months after the date of the Board’s ruling regarding the failure or, in the absence of a ruling, after the date of discontinuance of the application.

The fact that a person does not attend an examination session for which the person is registered results in failure of the examination.”.

10. Section 39 is amended by replacing “subparagraph *g* of subparagraph 1 of the first paragraph” in the first paragraph by “subparagraph 5”.

11. Sections 46 and 47 are amended

(1) by replacing the words “voting shares” by “voting rights attached to the shares”;

(2) by replacing, in the English text, the words “rights attaching” by “rights attached”.

12. Section 48 is amended

(1) by replacing, in the English text of the first paragraph, the words “or affiliated with that legal person” by “that legal person or by a legal person affiliated with the latter”;

(2) by replacing the words “voting shares” in the third paragraph by “voting rights attached to the shares”;

(3) by replacing, in the English text of the third paragraph, the words “rights attaching” by “rights attached”.

13. Sections 49 and 50 are amended

(1) by replacing the words “voting shares” by “voting rights attached to the shares”;

(2) by replacing, in the English text, the words “rights attaching” by “rights attached”.

14. Schedule I is amended in licence subclass 1.2 Contractor - small buildings

(1) by striking out “– Canada 1995 (NRCC 38726E)”;

(2) by replacing “in Division II of the Regulation respecting the application of the Building Act (chapter B-1.1, r. 1)” and “of section 3.4 of the Regulation respecting the application of the Building Act” respectively by “in section 1.04 of the Construction Code” and “of section 1.03 of the Construction Code”.

15. Schedule III is amended in licence subclass 3.2 Contractor – small concrete works

(1) by striking out “– Canada 1995 (NRCC 38726E)”;

(2) by replacing “in Division II of the Regulation respecting the application of the Building Act (chapter B-1.1, r. 1)” by “in section 1.04 of the Construction Code”.

16. Sections 1 to 3 and 3.2.1 to 3.2.5 of the Regulation respecting the application of the Building Act (chapter B-1.1, r. 1) are revoked.

17. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*, except

(1) section 4 insofar as it makes subparagraph *ii* of subparagraph *c* of paragraph 2, paragraph 7, as well as subparagraph *b* of paragraph 8 of section 12 of the Regulation respecting the professional qualification of contractors and owner-builders (chapter B-1.1, r. 9), which comes into force on 1 January 2029;

(2) section 9, which comes into force on 1 March 2026.

107883



Draft Regulation

Act to assist persons who are victims of criminal offences and to facilitate their recovery (chapter P-9.2.1)

Application of the Act to assist persons who are victims of criminal offences and to facilitate their recovery

— Amendement

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), that the Regulation to amend the Regulation respecting the application of the Act to assist persons who are victims of criminal offences and to facilitate their recovery, appearing below, may be made by the Government on the expiry of 45 days following this publication.

The draft Regulation amends the Regulation respecting the application of the Act to assist persons who are victims of criminal offences and to facilitate their recovery (chapter P-9.2.1, r. 1) to include specialized nurse practitioners among the health professionals authorized to perform a health assessment in support of an application for financial assistance filed under the Act to assist persons who are victims of criminal offences and to facilitate their recovery (chapter P-9.2.1). The draft Regulation also provides for the reimbursement of the actual costs incurred for the purchase of generic medications, and exceptionally, innovative drugs, in a manner consistent with other public compensation plans.

Further information on the draft Regulation may be obtained by contacting Anik Ouimet, Direction du soutien aux partenariats et aux programmes, Ministère de la Justice, édifice Louis-Philippe-Pigeon, 1200, route de l'Église, Québec (Québec) G1V 4M1; email: anik.ouimet@justice.gouv.qc.ca.

Any person wishing to comment on the draft Regulation is requested to submit written comments within the 45-day period to the Secretary general of the Ministère de la Justice, édifice Louis-Philippe-Pigeon, 1200, route de l'Église, Québec (Québec) G1V 4M1; email: commentaires.prepublication@justice.gouv.qc.ca.

SIMON JOLIN-BARRETTE
Minister of Justice

Regulation to amend the Regulation respecting the application of the Act to assist persons who are victims of criminal offences and to facilitate their recovery

Act to assist persons who are victims of criminal offences and to facilitate their recovery (chapter P-9.2.1, ss. 19, 24 and 64).

1. The Regulation respecting the application of the Act to assist persons who are victims of criminal offences and to facilitate their recovery (chapter P-9.2.1, r. 1) is amended in section 9 by inserting “or a specialized nurse practitioner referred to in subparagraph 5” after “subparagraphs 1 to 4” in paragraph 13.

2. Sections 39, 41 and 46 are amended by inserting “or a specialized nurse practitioner referred to in subparagraph 5” after “subparagraphs 1 to 4”.

3. Section 76 is amended by inserting “or a specialized nurse practitioner referred to in subparagraph 5” after “subparagraphs 1 to 4”.

4. Section 88 is amended by inserting “or a specialized nurse practitioner referred to in subparagraph 5” after “subparagraphs 1 to 4” in the first paragraph.

5. Section 90 is amended by inserting “or a specialized nurse practitioner referred to in subparagraph 5” after “subparagraphs 1 to 4” in subparagraph 2 of the first paragraph.

6. Section 133 is amended

“(1) by inserting “or a specialized nurse practitioner referred to in subparagraph 5” after “subparagraphs 1 to 4” in the first paragraph;

(2) in the second paragraph

(a) by replacing “la prescription” wherever it appears in the French text by “l’ordonnance”;

(b) by inserting “or a specialized nurse practitioner referred to in subparagraph 5” after “subparagraphs 1 to 4”.

7. Section 137 is replaced by the following:

“**137.** The Minister reimburses the actual costs incurred for the purchase of medications if prescribed by a health professional referred to in subparagraphs 1 to 4 or a specialized nurse practitioner referred to in subparagraph 5 of the first paragraph of section 17. The medications to which the person who is a victim is entitled are generic or biosimilar medications.

Despite the first paragraph, the Minister reimburses the actual costs incurred for the purchase of innovative or reference biologic medicines in any of the following situations:

(1) no generic or biosimilar medicine is available on the market;

(2) the health professional referred to in the first paragraph requests, on the prescription, that the medicine prescribed not be substituted by a generic or biosimilar medicine.

Medications for which the costs incurred for their purchase are reimbursable are the substances authorized by Health Canada to which a drug identification number has been assigned.”

8. Section 139 is amended in the first paragraph

“(1) by inserting “or a specialized nurse practitioner referred to in subparagraph 5” after “subparagraphs 1 to 4”;

(2) by replacing “celle-ci” in the French text by “la personne victime”.

9. Section 148 is amended by inserting “or a specialized nurse practitioner referred to in subparagraph 5” after “subparagraphs 1 to 4” in paragraph *b*.

10. Section 153 is amended by inserting “or a specialized nurse practitioner referred to in subparagraph 5” after “subparagraphs 1 to 4” in paragraph 1.

11. Section 156 is amended by inserting “or a specialized nurse practitioner referred to in subparagraph 5” after “subparagraphs 1 to 4” in the third paragraph.

12. Section 160 is amended in the second paragraph

“(1) by inserting “or a specialized nurse practitioner referred to in subparagraph 5” after “subparagraphs 1 to 4” in subparagraph 1;

(2) by inserting “or a specialized nurse practitioner referred to in subparagraph 5” after “subparagraphs 1 to 4” in subparagraph 2”.

13. Section 162 is amended

“(1) by inserting “or a specialized nurse practitioner referred to in subparagraph 5” after “subparagraphs 1 to 4” in the second paragraph;

(2) by inserting “or a specialized nurse practitioner referred to in subparagraph 5” after “subparagraphs 1 to 4” in the third paragraph”.

14. Section 189 is amended by replacing paragraph 10 by the following:

“(10) stays outside Québec to receive the care required by their physical or mental condition, on the written recommendation of a physician referred to in subparagraph 1 or a specialized nurse practitioner referred to in subparagraph 5 of the first paragraph of section 17, for the duration indicated by the physician or specialized nurse practitioner;”.

15. Section 205 is amended by replacing paragraph 2 by the following:

“(2) a prescription by a physician referred to in subparagraph 1 or a specialized nurse practitioner referred to in subparagraph 5 of the first paragraph of section 17 attests that the person who is a victim must be transported by ambulance between 2 institutions referred to in those Acts or between that person’s place of residence and such an institution.”.

TRANSITIONAL AND FINAL

16. Where a prescription is required as a condition under the Regulation respecting the application of the Act to assist persons who are victims of criminal offences and to facilitate their recovery (chapter P-9.2.1, r. 1), the Minister accepts any prescription provided by a health professional referred to in subparagraphs 1 to 4 of the first paragraph of section 17 of the Regulation before 1 July 2026.

Where such a prescription concerns a medication, the person who is a victim is entitled, despite section 137 of the Regulation respecting the application of the Act to assist persons who are victims of criminal offences and to facilitate their recovery, as replaced by section 7 of this Regulation, to the reimbursement of the actual costs incurred for the purchase of any medication prescribed by a health professional referred to in subparagraphs 1 to 4 of the first paragraph of section 17 of the Regulation respecting the application of the Act to assist persons who are victims of criminal offences and to facilitate their recovery until the expiry of the medication refills on that prescription or, at the latest, until 8 December 2026.

17. This Regulation comes into force on 1 July 2026.

107887



Draft Regulation

Professional Code
(chapter C-26)

Committee on training of geologists

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), that the Regulation respecting the committee on training of geologists, appearing below, may be made by the Government on the expiry of 45 days following this publication.

The draft Regulation fixes, in accordance with the second paragraph of section 184 of the Professional Code (chapter C-26), the terms and conditions of cooperation between the Ordre des géologues du Québec and the authorities of the educational institutions in Québec referred to in the Regulation respecting the diplomas issued by designated educational institutions which give access to permits or specialist's certificates of professional orders (chapter C-26, r. 2), in particular in the development and review of:

—the programs of study leading to a diploma giving access to a permit or specialist's certificate;

—the standards that the board of directors of the Order is required to prescribe by regulation under paragraph c of section 93 of the Code; and

—where applicable, the other terms and conditions that the board of directors of the Order may determine by regulation under subparagraph *i* of the first paragraph of section 94 of the Code, and the standards of equivalence applicable to such terms and conditions that the board of directors of the Order may determine under the regulation.

The draft Regulation provides for the establishment of a committee on training within the Ordre des géologues. The committee is to be composed of five members appointed, for a term of office of three years, by the Bureau de coopération interuniversitaire, the Minister of Higher Education, or the Minister's representative, and the board of directors of the Ordre.

Further information on the draft Regulation may be obtained by contacting Alexandre Guyon Martin, lawyer, Direction des affaires juridiques, Office des professions du Québec, 800, place D'Youville, 10^e étage, Québec (Québec) G1R 5Z3; telephone: 418 643-6912 or 1 800 643-6912, extension 345; email: alexandre.guyon.martin@opq.gouv.qc.ca.

Any person wishing to comment on the draft Regulation is requested to submit written comments within the 45-day period to Jean Gagnon, Secretary, Office des professions du Québec, 800, place D'Youville, 10^e étage, Québec (Québec) G1R 5Z3; email: secretariat@opq.gouv.qc.ca. The comments will be forwarded by the Office to the Minister of Labour and may also be sent to the professional orders and to interested departments and bodies.

JEAN BOULET
Minister of Labour

Regulation respecting the committee on training of geologists

Professional Code
(chapter C-26, s. 184, 2nd par.).

1. A committee on training is hereby established within the Ordre des géologues du Québec.

2. The committee is an advisory committee whose mandate is to examine matters relating to the quality of the training of geologists, in keeping with the respective and complementary jurisdictions of the Order, university educational institutions and the Minister of Higher Education, Research, Science and Technology.

Quality of training means the appropriateness of the training for the acquisition of the professional skills required for the practice of the profession of geologist.

In respect of training, the committee must consider

(1) the objectives of the training programs leading to a diploma that gives access to a permit or specialist's certificate;

(2) the objectives of the other terms and conditions for the issue of permits or specialist's certificates that may be imposed by a regulation or by-law of the board of directors; and

(3) the diploma or training equivalency standards, prescribed by regulation or by-law of the board of directors, that give access to a permit or specialist's certificate.

3. The committee must be composed of 5 members chosen for their knowledge and the responsibilities they have exercised in respect of the matters referred to in section 2.

The Bureau de coopération interuniversitaire must appoint 2 members.

The Minister of Higher Education, Research, Science and Technology must appoint 1 member and, if necessary, 1 alternate.

The board of directors must appoint 2 members of the Order, and the committee must select one of those 2 members as its chair.

The committee may authorize persons or representatives of organizations concerned to participate in its meetings.

4. The members of the committee are appointed for a term of 3 years and remain in office until they are reappointed or replaced.

Any vacancy among the members of the committee is filled in the manner prescribed for the appointment of the member to be replaced, for the unexpired portion of that member's term.

5. The functions of the committee are

(1) to review each year the situation as regards the quality of training in light of developments in knowledge and practice, particularly in respect of protection of the public, and, where appropriate, to report its observations to the board of directors; and

(2) to provide its opinion to the board of directors, in respect of the quality of training,

(a) on projects involving the review or preparation of the objectives or standards referred to in the third paragraph of section 2; and

(b) on ways to improve the quality of training, in particular by proposing solutions to the problems observed.

The committee must indicate the viewpoint of each of its members in its reports and opinions.

6. The members of the committee must strive to gather information relevant to the exercise of the committee's functions from the organizations that appointed them and from any other organization or person concerned.

7. The chair sets the date, time and place of the committee's meetings.

Despite the foregoing, the chair must convene a meeting of the committee whenever at least 3 of its members so request.

8. The committee must hold at least 2 meetings per year.

9. The quorum of the committee is 3 members, including 1 member appointed by the board of directors, 1 by the Bureau de coopération interuniversitaire and 1 by the Minister of Higher Education, Research, Science and Technology.

10. Clerical support for the committee is the responsibility of the Order.

The secretary designated by the Order sees to drawing up and keeping the minutes, reports and opinions of the committee.

11. The board of directors must transmit a copy of all reports and opinions of the committee to the Bureau de coopération interuniversitaire, the Minister of Higher Education, Research, Science and Technology and the Office des professions du Québec.

12. The annual report of the Order must contain the conclusions of the committee's reports and opinions.

13. Despite section 4, the term of one of the first members appointed by the board of directors is 2 years. The same applies to the term of one of the first members appointed by the Bureau de coopération interuniversitaire.

14. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

107884



Draft Regulation

Environment Quality Act
(chapter Q-2)

Fees payable with respect to the environmental authorization scheme and other fees — Amendment

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), that the Regulation to amend the Regulation respecting the fees payable with respect to the environmental authorization scheme and other fees, appearing below, may be made by the Government on the expiry of 45 days following this publication.

The main purpose of the draft Regulation is to amend the Regulation respecting the fees payable with respect to the environmental authorization scheme and other fees (chapter Q-2, r. 28.02), in particular the fees payable for an application for an authorization under section 31.1 of the Environment Quality Act (chapter Q-2). The fees payable according to each step of the environmental impact assessment and review procedure are adjusted to ensure that the total distribution reflects the amendments made by the Act to amend various provisions relating to the environment (2025, chapter 12) respecting the provisions applicable.

The draft Regulation also amends the classes of fees payable for applications relating to flood protection works and the class assigned to work in wetlands and bodies of water.

Further information on the draft Regulation may be obtained by contacting Simon Dufresne, coordinator, équipe économique, Direction de la gouvernance et de l'évaluation de programmes, Ministère de l'Environnement, de la Lutte contre les changements climatiques, de la Faune et des Parcs, 675, boulevard René-Lévesque Est, RC-265, boîte 97, Québec (Québec) G1R 5V7; email: ecn@environnement.gouv.qc.ca.

Any person wishing to comment on the draft Regulation is requested to submit written comments within the 45-day period to Simon Dufresne at the above contact information.

BERNARD DRAINVILLE

Minister of the Environment, the Fight Against Climate Change, Wildlife and Parks

Regulation to amend the Regulation respecting the fees payable with respect to the environmental authorization scheme and other fees

Environment Quality Act
(chapter Q-2, s. 95.3).

1. The Regulation respecting the fees payable with respect to the environmental authorization scheme and other fees (chapter Q-2, r. 28.02) is amended in section 2 by replacing the table by the following:

“

Steps of the environmental impact assessment and review procedure	Fees payable according to the class assigned to the project			
	1	2	3	4
Filing of the notice under section 31.2 of the Act	\$2,090	\$6,446	\$10,800	\$15,156
Filing of the environmental impact assessment statement with the Minister under the first paragraph of section 31.3.4 of the Act	\$8,358	\$25,782	\$43,201	\$60,624
Public consultation under subparagraph 1 of the third or fourth paragraph of section 31.3.5 of the Act	\$16,944	\$59,957	\$102,781	\$145,608
Targeted consultation under subparagraph 2 of the third paragraph of section 31.3.5 of the Act	\$10,167	\$35,603	\$61,034	\$86,464
Mediation under subparagraph 3 of the third paragraph of section 31.3.5 of the Act	\$6,895	\$6,895	\$6,895	\$6,895

”.

2. Schedule I to the Regulation is amended

(1) by inserting the following after the line “1. Dam and dike”:

“

1.1 Flood protection works

(1) construction of a flood protection works	3
(2) extension, raising, lowering or shortening of a flood protection works	2
(3) conversion of an existing infrastructure into a flood protection works	3
(4) demolition or neutralization of a flood protection works	3

”;

(2) by replacing “1” under Class assigned to the project in the 3rd column of the line “2. Work in wetlands and bodies of water” by “2”.

3. This Regulation comes into force

(1) on 1 December 2026 as regards section 1;

(2) on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec* as regards section 2.

107885



Draft Regulation

Environment Quality Act
(chapter Q-2; 2025, chapter 12)

Act respecting certain measures enabling the enforcement of environmental and dam safety legislation
(chapter M-16)

Hazardous materials

Regulatory scheme applying to activities on the basis of their environmental impact

Pulp and paper mills

—Amendment

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), that the Regulation to amend the Regulation respecting hazardous materials, the Regulation to amend the Regulation respecting the regulatory scheme applying to activities on the basis of their environmental impact, and the Regulation to amend the Regulation respecting pulp and paper mills, appearing below, may be made by the Government on the expiry of 45 days following this publication.

The Regulation to amend the Regulation respecting hazardous materials adds certain materials to the list of those that are not considered to be hazardous materials under the Regulation respecting hazardous materials, defines the properties of hazardous materials and materials that are classed as hazardous materials, and ensures the coherence of the provisions that refer to them. It also clarifies certain useful definitions for its application, adds other definitions, and ensures the coherence of the provisions that refer to them.

The draft Regulation clarifies the provision stipulating that materials obtained from mixtures or dilutions of residual hazardous materials with other materials, whether hazardous or not, made in a context other than the context of a project referred to in an authorization issued under the Environment Quality Act (chapter Q2) are hazardous materials. It provides that such mixtures and dilutions are allowed.

The draft Regulation increases the period in which copies of a contract between a consignor and a consignee of residual hazardous materials must be kept from two to five years and adds exceptions to the requirement to enter into such a contract. It also provides for the period in which a register of the inspection results regarding the good condition and the good working order of storage facilities must be kept to increase from two to five years.

The draft Regulation renders the requirement of entrusting to a carrier who is an authorization holder and carries on activities that are eligible for a declaration of compliance applicable to anyone who wishes to ship residual hazardous materials. However, it provides one exception to that requirement.

The draft Regulation determines the persons who must give notice to the Minister when they totally or, as the case may be, partially cease their activities or dismantle any building in which there were hazardous materials and fixes a maximum period for the decontamination or dismantling of the buildings and facilities concerned. Furthermore, it provides requirements with regard to the notice.

The draft Regulation updates the standards that must be met in certain situations, amends the rules that apply to analyses carried out by a laboratory, provides that documents and information may be sent electronically to the Minister, and provides requirements as regards the transmission method.

The draft Regulation clarifies and tightens the rules that apply to the general storage conditions for residual hazardous materials and the rules that apply to certain types of storage for such materials. It also eases some of those rules.

The draft Regulation adds a chapter concerning the accidental release of hazardous materials that provides requirements for the person responsible for such a release when the person cannot immediately recover all or part of the hazardous materials released or remove, clean or treat in situ all or part of the matter contaminated by the hazardous materials released.

The draft Regulation clarifies the rules that apply to the final disposal sites of residual hazardous materials, particularly as concerns their layout, operation and closure.

The draft Regulation adds a chapter concerning the traceability of residual hazardous materials.

The draft Regulation revokes the sections that concern the requirement to keep a register in respect of the residual hazardous materials referred to in the second paragraph of section 70.6 of the Environment Quality Act and amends the list of persons required to draw up an annual management report in accordance with that section of the Act. It also amends certain rules that apply to the latter requirement.

The draft Regulation amends the scope of chapter VIII concerning the activities referred to in the first paragraph of section 70.9 of the Environment Quality Act, amends

certain provisions relating to the methods of paying the financial guarantee in section 2 of that chapter and the provisions relating to the sending of the confirmation of compliant civil liability insurance, and eases the provisions concerning the furnishing of information in the annual report referred to in division 3 of chapter VIII.

The draft Regulation adds the requirement to pay charges for the disposal of hazardous materials and the rules that apply to such charges.

The draft Regulation amends the monetary administrative penalties that apply to compliance failures and the penal provisions that apply to offences in order to adapt them to the draft Regulation and makes various consequential and terminological amendments.

Lastly, the draft Regulation amends certain schedules of the Regulation.

In the case of the Regulation to amend the Regulation respecting the regulatory scheme applying to activities on the basis of their environmental impact, the draft Regulation makes consequential adjustments in order to take into account the revocation by the draft Regulation to amend the Regulation respecting hazardous materials of sections that concern the requirement to keep a register in respect of residual hazardous materials referred to in the second paragraph of section 70.6 of the Environment Quality Act. It also extends the requirement to obtain an authorization, provides certain related terms and conditions to any transportation of hazardous residual materials, and renders such type of transportation eligible for a declaration of compliance. Finally, it provides exemptions to the requirement to obtain an authorization for the transportation of hazardous residual materials.

In the case of the Regulation to amend the Regulation respecting pulp and paper mills, the draft Regulation amends certain provisions in order to clarify that the ash referred to in those provisions is ash that is not a hazardous material within the meaning of section 1 of the Environment Quality Act (chapter Q-2) and strikes out a reference to a provision that has been revoked.

As concerns carriers, the amendments may generate a one-time cost of \$231,000 and a recurring cost of \$609,000. Harmonization and update-related measures may generate annual savings of \$55,000 for the companies. Residual hazardous materials managers and producers may benefit from annual savings worth 7.7 million dollars to offset a one-time cost of 1.1 million dollars. The addition of a charge for disposal may generate a cost of 2 million dollars per year for the companies. In total,

the regulatory amendments may result in a one-time cost of 1.4 million dollars and recurring annual savings of 5.2 million dollars for the companies.

Further information on the draft Regulations may be obtained by contacting Christian Balg, Direction des matières dangereuses et des pesticides, Ministère de l'Environnement, de la Lutte contre les changements climatiques, de la Faune et des Parcs, édifice Marie-Guyart, 9^e étage, boîte 71, 675, boulevard René-Lévesque Est, Québec (Québec) G1R 5V7; email: christian.balg@environnement.gouv.qc.ca.

Any person wishing to comment on the draft Regulations is requested to submit written comments within the above-mentioned 45-day period to Hakim Lagha, Director, Direction des matières dangereuses et des pesticides, Ministère de l'Environnement, de la Lutte contre les changements climatiques, de la Faune et des Parcs, édifice Marie-Guyart, 9^e étage, boîte 71, 675, boulevard René-Lévesque Est, Québec (Québec) G1R 5V7; email: hakim.lagha@environnement.gouv.qc.ca.

BERNARD DRAINVILLE

Minister of the Environment, the Fight against Climate Change, Wildlife and Parks

Regulation to amend the Regulation respecting hazardous materials

Environment Quality Act
(chapter Q-2, s. 70.5.1, 1st par., s. 70.5.2, 1st par., s. 70.5.4, 1st par., s. 70.6, 1st par. and 2nd par., subpar. 4, s. 70.18, 1st par., s. 70.19, 1st par., subpars. 1 to 3, 5, 6, 16, 16.1, 18 and 19, and s. 95.1, 1st par., subpars. 3, 7, 11, 12, 14, 18, 20, 21 and 28; 2025, chapter 12, ss. 147 and 148).

Act respecting certain measures enabling the enforcement of environmental and dam safety legislation
(chapter M-11.6, s. 30, 1st par., and s. 45, 1st par.).

1. Section 2 of the Regulation respecting hazardous materials (chapter Q-2, r. 32) is amended

(1) by striking out “except, for the purposes of the prohibition in section 94 of this Regulation, soil having more than 50 mg of PCB per kg of soil” in subparagraph 1;

(2) by replacing “except objects that are classed as hazardous materials according to section 4 of this Regulation” by “unless they are in one of the situations provided in subparagraphs 3 to 8 of the first paragraph of section 4” in subparagraph 3;

(3) in subparagraph 13,

(a) by replacing “meet the” by “satisfy the”;

(b) by striking out “a sanitary landfill site.”;

(4) by replacing “, solid plastic, solid rubber and asbestos” by “and paraffin wax, unless those materials are in one of the situations provided in subparagraphs 6 to 8 of the first paragraph of section 4” in subparagraph 14;

(5) by inserting the following after subparagraph 14:

“(14.1) solid plastic and rubber, unless those materials are in one of the situations provided in subparagraphs 3, 7 or 8 of the first paragraph of section 4;

“(14.2) asbestos, unless that material is in one of the situations provided in subparagraphs 5 to 8 of the first paragraph of section 4.”;

(6) by inserting the following after subparagraph 15:

“(15.1) residue from a drinking water treatment filter.”;

(7) by adding the following subparagraphs at the end:

“(22) ash exclusively from the combustion of mill residual materials within the meaning of the Regulation respecting pulp and paper mills (chapter Q-2, r. 27);

“(23) ash from a source not referred to in subparagraphs 21 and 22, from the combustion of wood residue or bark, other than treated wood;

“(24) emery, graphite, kaolin, talc, montmorillonite, carbon black, sodium silicate that does not meet the definition of “corrosive material” within the meaning of section 3, silicon dioxide and titanium dioxide, unless those materials are contaminated by another hazardous material;

“(25) ceramic fibres, slag wool, rock wool, glass wool, and mineral wool, unless those materials are contaminated by another hazardous material;

“(26) alcoholic beverages;

“(27) tobacco products.”.

2. Section 3 is amended

(1) by inserting “, except for ash,” after “any material” in the definition of “corrosive material”;

(2) in the definition of “leachable material”,

(a) by replacing the text before the heading of the table in subparagraph 2 by the following:

“(2) any material tested in accordance with the method entitled “Method 1311, Toxicity Characteristic Leaching Procedure”, provided in the document entitled “Test Methods for Evaluating Solid Waste, Physical/Chemical Methods”, SW-846, 3rd edition, published by the Environmental Protection Agency of the United States”, which produces a leachate containing a contaminant in a concentration higher than the standard set forth in the following table.”.

(b) by inserting

i. “***” after “nitrites” on the line of the table starting with “Nitrates + nitrites”, in the column entitled “Contaminant”;

ii. “***” after “nitrites” on the line of the table starting with “Nitrites”, in the column entitled “Contaminant”; and

iii. the following note at the bottom of the table, after the note starting with “** Total cyanides standard”:

“*** Standards are expressed as “N”.”;

(3) by replacing the definition of “radioactive material” by the following:

“**radioactive material**” means any material that emits ionizing radiations and for which the sum of the specific activities (C_n) exceeds the exemption quantity beyond which it is considered to be radioactive.

The exemption quantity is determined according to one of the following methods, depending on whether the material contains a single radionuclide or different radionuclides:

(a) if the material contains a single radionuclide and appears in the table of Schedule 1 of this Regulation or in the table of Schedule 1 of the Nuclear Substances and Radiation Devices Regulations (SOR/2000-207), the exemption quantity corresponds to the specific activity (A_n) associated with that radionuclide in those tables. If the radionuclide does not appear in any of those tables, the exemption quantity is determined using the method provided in paragraph (b) of the definition of “exemption quantity” in section 1 of the Regulations;

(b) if the material contains different radionuclides, the following equation must be used to calculate the exemption quantity:

$$\sum C_n / \sum (C_n / A_n)$$

where

C_n = the specific activity (Bq/g) of a radionuclide “n”;

A_n = the specific activity (Bq/g) associated with the radionuclide “n” in the table of Schedule 1 of this Regulation or in the table of Schedule 1 of the Nuclear Substances and Radiation Devices Regulations (SOR/2000-207). If that radionuclide is a parent nuclide or a progeny in secular equilibrium associated with a parent nuclide in one of those tables, the specific activity of the parent nuclide and of the progeny or progenies combined is the one appearing in the second column of one of the tables. If the radionuclide “n” does not appear in any of those tables, its specific activity is determined according to the method provided in paragraph (b) of the definition of “exemption quantity” in section 1 of the Regulations;”;

(4) in the definition of “toxic material”,

(a) by replacing “polychlorinated dibenzo [b, e] [1,4] dioxin” by “polychlorinated dibenzodioxins” in subparagraph 2;

(b) by replacing subparagraph 3 by the following:

“(3) materials and substances which, in Part 8 of the Hazardous Products Regulations (SOR/2015-17), entitled “Health Hazard Classes”, are classified

(a) in Table 1 of Subpart 1, in Categories 1, 2 or 3 of the Acute Toxicity (Oral) category;

(b) in Table 2 of Subpart 1, in Categories 1, 2 or 3 of the Acute Toxicity (Dermal) category;

(c) in Table 3 of Subpart 1, in Categories 1, 2 or 3 of the Acute Toxicity (Inhalation) category;

(d) in the table of Subpart 4, in Category 1 of the Respiratory Sensitizer category;

(e) in the table of Subpart 5, in Subcategories 1A or 1B of Category 1 or in Category 2 of the Germ Cell Mutagenicity category;

(f) in the table of Subpart 6, in Subcategories 1A or 1B of Category 1 or in Category 2 of the Carcinogenicity category;

(g) in the table of Subpart 7, in Subcategories 1A or 1B of Category 1 or in Category 2 of the Reproductive Toxicity category;

(h) in the tables of Subpart 8, in Categories 1 or 2 of the Specific Target Organ Toxicity — Single Exposure category;

(i) in the table of Subpart 9, in Categories 1 or 2 of the Specific Target Organ Toxicity — Repeated Exposure category;

For the application of subparagraph 3, the sections in Part 8 of the Hazardous Products Regulations applicable to the classification of mixtures are the following:

(1) for Subpart 1 – Acute Toxicity in division 8.1, section 8.1.2;

(2) for Subpart 4 – Respiratory or Skin Sensitization in division 8.4, section 8.4.2;

(3) for Subpart 5 – Germ Cell Mutagenicity in division 8.5, section 8.5.2;

(4) for Subpart 6 – Carcinogenicity in division 8.6, section 8.6.2;

(5) for Subpart 7 – Reproductive Toxicity in division 8.7, section 8.7.2;

(6) for Subpart 8 – Specific Target Organ Toxicity — Single Exposure in division 8.8, section 8.8.2;

(7) for Subpart 9 – Specific Target Organ Toxicity — Repeated Exposure in division 8.9, section 8.9.2.”.

3. Section 4 is amended

(1) by replacing “containing only 3% or more of hazardous materials in oil or grease mass” by “whose petroleum hydrocarbons (C_{10} - C_{50}) content is equal to or greater than 3%” in subparagraph 5;

(2) by replacing “ C_{1n} ” and “or equal to 2” by, respectively, “ C_{1n} ” and “than 2” in the portion before subparagraph *a* of subparagraph 7;

(3) by inserting “any other” after “material or” in subparagraph 8;

(4) by adding the following paragraph at the end:

“The materials provided in subparagraph 2 of section 2 that contain exclusively or are contaminated exclusively by bitumen or that are from the construction, dismantling

or renovation of a residential building and are covered by paint that contains metal or metalloids are not subject to in this section.”.

4. Section 5 is replaced by the following:

“5. For the purposes of this Regulation,

“alcoholic beverage” means alcohol, spirits, wine, cider and beer as well as any other liquid or any solid containing ethyl alcohol and able to be consumed by a person. Any liquid containing more than one of those 5 varieties of beverages is considered as belonging to that variety which has the higher percentage of alcohol, in the following order: alcohol, spirits, wine, cider and beer; (*boisson alcoolique*)

“cargo tank” means any tank having one or more compartments that can be attached to a truck, trailer, semi-trailer or a tank car; (*citerne*)

“hazardous materials disposal site” means any site for the final disposal of hazardous materials as well as any site for incineration, gasification, pyrolysis or plasma treatment or other thermal treatment, the main result of which is to transform residual hazardous materials into gas, ash, pyrolytic coal or pyrolytic oil; (*lieu d'élimination de matières dangereuses*)

“professional” means any professional referred to in subparagraph 2 of section 31.42 of the Environment Quality Act (chapter Q-2) as well as any person who is considered to be a professional under subparagraphs *a* to *c* of that section;

“receiving site” means any site where residual hazardous materials are shipped; (*lieu récepteur*)

“receptacle” means any drum, bottle, jar, bag or any other container; (*contenant*)

“vessel” means any receptacle, cargo tank, tank or cargo container. (*réceptif*)

In the definition of “alcoholic beverage”, the words “alcohol”, “beer”, “cider”, “weak cider”, “spirits” and “wine” have, except as concerns the volume of ethyl alcohol that those liquids contain, the same meaning as the meaning given to them in the Act respecting offences relating to alcoholic beverages (chapter I-8.1).

Furthermore, unless otherwise indicated,

(1) the expressions “watercourse”, “wetland”, “peatland”, “flood zone”, “low-velocity flood zone”, “high-velocity flood zone” and “channel migration zone” have

the same meaning as the meaning given to them in section 4 of the Regulation respecting activities in wetlands, bodies of water and sensitive areas (*insert the reference to the Compilation of Québec Laws and Regulations*);

(2) “very high flood hazard zones”, “high flood hazard zones” and “short-term channel migration zones” are zones provided in sections 5 and 6 of the Regulation respecting activities in wetlands, bodies of water and sensitive areas;

(3) a reference to a “watercourse” excludes an intermittent watercourse;

(4) a reference to a “wetland” excludes a peatland.

Boats and trains are not receiving sites within the meaning of the first paragraph.”.

5. Section 7 is amended by inserting “that are nuclear substances” after “radioactive materials”.

6. Section 10 is replaced by the following:

“10. Except materials obtained from mixtures and dilutions of residual hazardous materials with other materials, whether hazardous or not, made in the context of a project referred to in an authorization issued under the Environment Quality Act (chapter Q-2), where the materials obtained from such mixtures and dilutions are hazardous or not depending on the conditions applicable to them as a result thereof, the materials obtained from such mixtures and dilutions made in a context other than such a project are hazardous materials. Those mixtures and dilutions are allowed.”.

7. Section 11 is amended

(1) by replacing “2” and “reception” by “five” and “receiving” in the second subparagraph;

(2) by replacing the third paragraph by the following:

“The requirement to enter into a contract shall however not be applicable in any of the following cases:

(1) when the materials are shipped to a storage site that was the subject of a declaration of compliance in accordance with section 234 of the Regulation respecting the regulatory scheme applying to activities on the basis of their environmental impact (chapter Q-2, r. 17.1), which was replaced by section 4 of the draft Regulation to amend the Regulation respecting the regulatory scheme applying to activities on the basis of their environmental impact published in Part 2 of the *Gazette*

officielle du Québec of 28 January 2026, or that was exempt from an authorization under section 235 of that Regulation, which was replaced by section 5 of the draft Regulation to amend the Regulation respecting the regulatory scheme applying to activities on the basis of their environmental impact published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 28 January 2026;

(2) when the consignor of the materials has filled out its part of the tracking slip used for their traceability.”

8. Section 12 is amended

(1) in the first paragraph,

(a) by replacing “ships” by “wishes to ship”;

(b) by striking out “to a hazardous materials disposal site”;

(c) by replacing “authorization holder” by “holder of an authorization” and inserting “issued” after “authorization”; and

(d) by inserting “or whose activities have been the subject of a declaration of compliance under this Regulation” at the end;

(2) by replacing the second paragraph by the following:

“That requirement shall not be applicable where the transportation of the materials is exempt from an authorization under subparagraph 2 of section 235 of the Regulation respecting the regulatory scheme applying to activities on the basis of their environmental impact (chapter Q-2, r. 17.1), which was replaced by section 5 of the draft Regulation to amend the Regulation respecting the regulatory scheme applying to activities on the basis of their environmental impact published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 28 January 2026.”

9. Section 13 is amended

(1) in the first paragraph,

(a) by replacing “and an authorization holder who carries on an activity referred to in section 70.9 of the Environment Quality Act (chapter Q-2) shall” by “shall”;

(b) by striking out “of Sustainable Development, Environment and Parks”;

(c) by inserting “total” before “cessation”;

(d) by adding “The same applies to an authorization holder carrying on an activity referred to in section 70.9 of the Environment Quality Act (chapter Q-2) in the case of a total or partial cessation of activities or the dismantling of any building in which there were hazardous materials.” at the end;

(2) in the second paragraph,

(a) by inserting “total or partial” before “cessation”;

(b) by replacing “to a site that may lawfully receive them” by “within 12 months of ceasing the activities to a site that may lawfully receive them or, where buildings and equipment are situated in a territory that is not linked to the Québec highway system by a public highway within the meaning of the Highway Safety Code (chapter C-24.2), within 24 months of ceasing the activities”;

(3) by adding the following paragraph at the end:

“Where there is dismantling, the 30-day notice required in the first paragraph shall include the same information as the information provided in the second paragraph of section 40 of the Regulation respecting the regulatory scheme applying to activities on the basis of their environmental impact (chapter Q-2, r. 17.1), with the necessary modifications.”

10. Section 14 is amended by replacing “approved” by “certified compliant under BNQ Standard 2410-300”.

11. Section 18 is replaced by the following:

“18. Analyses required to ensure the application of this Regulation shall be carried out by a laboratory accredited by the Minister under section 118.6 of the Environment Quality Act (chapter Q-2).

Where there is no such accredited laboratory, the analyses shall be carried out by a laboratory that satisfies ISO/IEC Standard 17025, General requirements for the competence of testing and calibration laboratories, which is published jointly by the International Standards Organization and the International Electrotechnical Commission.”

12. Section 19 is amended by striking out “of Sustainable Development, Environment and Parks”.

13. Section 21 is amended

(1) by replacing “reception” by “receiving”;

(2) by striking out “of Sustainable Development, Environment and Parks”.

14. Section 22 is replaced by the following:

“**22.** The information and documents that must be submitted to the Minister may be submitted electronically. “Electronic submission is however required where specifically provided for in this Regulation.”

15. Section 23 is amended by inserting “or in the computer system referred to in section 103.2” after “document”.

16. Section 24 is amended by replacing “establishment” by “fuel-burning facility” and “meet” by “comply with”.

17. Section 25 is amended by replacing “meet” by “comply with”.

18. Section 26 is amended by striking out “of Sustainable Development, Environment and Parks” in subparagraph 1 of the second paragraph.

19. Section 31 is amended

(1) by replacing subparagraph 1 by the following:

“(1) to solid radioactive materials generating leachate that emits ionizing radiations of which the sum of the specific activities is less than 0.05 times the exemption quantity determined by one of the methods provided in the definition of “radioactive material”, depending on whether the leachate contains a single radionuclide or different radionuclides;”;

(2) by replacing “equipment containing PCBs or contaminated by PCBs” by “electrical equipment that is or has been in contact with hazardous materials,” in subparagraph 2.

20. Section 39 is amended by replacing “2” by “five” in the second paragraph.

21. Section 40 is amended

(1) by replacing “an impermeable basin that is compatible with the deposited objects and that shall be covered with impermeable canvas whose extremities are attached to the edges of the basin.” by “an area laid out to prevent leaks and spills;” in subparagraph 5;

(2) by adding the following subparagraph at the end:

“(6) impermeable lead or lithium batteries stored in a building or under a shelter.”

22. Section 42 is amended by striking out “, unless the materials and objects are placed in cargo containers.”.

23. Section 44 is amended by replacing in “Tout” in French and “or gas cylinder stored in an area laid out to contain leakage and spillage” in English by, respectively, “Aucun” in French and “stored in an area laid out to prevent leaks and spills or a gas cylinder” in English.

24. Section 49 is amended by adding the following paragraph at the end:

“The requirement provided in the first paragraph is not applicable to a cargo container placed inside a building.”.

25. The Regulation is amended by inserting the following after section 52:

“**52.1.** Every aboveground tank of more than 2,500 litres intended for storage of flammable materials or used oil or fuel referred to subparagraph 7 of section 6 that is installed after (*insert the date of coming into force of this Regulation*) shall meet one of the standards applicable to that type of tank listed in Subsection 4.3.1.2 of Section 4.3 of Part 4 of Division B of the National Fire Code of Canada 2020 published by the Canadian Commission on Building and Fire Codes of the National Research Council of Canada.”.

26. Section 53 is amended by inserting “, whether it is aboveground or underground,” after “tank”.

27. Section 56 is amended by replacing “2,000 kg” by “2,500 litres” in the second paragraph.

28. Section 60 is amended

(1) by striking out subparagraph 3 of the first paragraph;

(2) by inserting the following after the first paragraph:

“Underwriters Laboratories of Canada Standard ULC/ORD C58.10: Jacketed Steel Underground Tanks for Flammable and Combustible Liquids is added to the list of standards provided in the first paragraph, for underground tanks installed before (*insert the date of coming into force of this Regulation*).”.

29. Section 61 is amended

(1) by replacing “subparagraph 3” and “one of the following systems” by, respectively, “second paragraph” and “a system that meets one of the following standards” in the portion before subparagraph 1;

(2) by replacing “where its induced current system constitutes an addition to an underground storage system.” by “but only for steel underground tanks and steel underground piping that complied with that standard before (*insert the date of coming into force of this Regulation*);” in subparagraph 2;

(3) by adding the following subparagraphs at the end:

“(3) Association for Materials Protection and Performance Standard NACE SP0169, Control of External Corrosion on Underground or Submerged Metallic Piping Systems;

“(4) Association for Materials Protection and Performance Standard NACE SP0285, External Corrosion Control of Underground Storage Tank Systems by Cathodic Protection.”

30. Section 62 is amended

(1) by replacing subparagraph 2 of the first paragraph by the following:

“(2) in accordance with Association for Materials Protection and Performance Standard NACE SP0169, Control of External Corrosion on Underground or Submerged Metallic Piping Systems, where it is an induced current system;

“(3) in accordance with Cathodic Protection of the Association for Materials Protection and Performance Standard NACE SP0285, External Corrosion Control of Underground Storage Tank Systems, where its induced current system constitutes an addition to an underground storage system.”;

(2) by inserting the following after the second paragraph:

“Where, following an inspection, the owner or operator notices that the working order of the system does not comply with its applicable standard, the owner or operator shall promptly take measures so that the system complies again with the standard and keep proof that such measures have been taken.”;

(3) by striking out “and” and inserting the following subparagraph after subparagraph 4 of the third paragraph:

“(4.1) a description of the measures referred to in the third paragraph; and”.

31. Section 63 is amended by striking out the second paragraph.

32. Section 70 is amended

(1) by replacing “a qualified and” by “an” in the first paragraph”;

(2) by striking out “of Sustainable Development, Environment and Parks” in the second paragraph.

33. Section 71 is amended by adding the following paragraph at the end:

“Where the owner or operator of the underground tank has fulfilled the requirements referred to in the second paragraph, the owner or operator shall require a notice of decontamination containing the following information to be registered in the land register:

(1) the designation of the land in which the tank is sunk;

(2) an indication that the tank has been decontaminated;

(3) the name and address of the person who required the registration of the notice as well as the name and address of the owner or operator;

(4) the designation of the municipality in which the land is situated.”.

34. Section 72 is amended by replacing “do not contain any volatile toxic substances” by “cannot form, on contact with water, air or materials already stored in the site, gases, mists or fumes at levels that could lead to harmful effects on the health of human beings or of other living species or damage to the environment or to property” in subparagraph 2.

35. Section 74 is amended

(1) by striking out “of Sustainable Development, Environment and Parks”;

(2) by replacing “a qualified and” by “an”.

36. Section 75 is amended by striking out “of Sustainable Development, Environment and Parks” in the fourth paragraph.

37. Section 78 is amended

(1) by replacing “, every cargo tank” by “of a cargo tank, that cargo tank” in the first paragraph;

(2) by replacing the third paragraph by the following:

“In addition to the requirement provided in the first paragraph, where a cargo tank is loaded or unloaded as part of the carrying on of an activity referred to in subparagraphs 1 to 4 of the first paragraph of section 70.9 of the Environment Quality Act (chapter Q-2), the loading or unloading zone shall be equipped with an impermeable basin or a collection system that can receive the materials from a leak or spill from the cargo tank and can resist those materials.”.

38. Section 81 is amended by replacing “having a storage capacity of” by “where the quantity of materials stored in the site is” in subparagraph *b* of subparagraph 2.

39. Section 83 is amended by inserting “and near a commercial automobile maintenance or repair shop” at the end.

40. Section 90 is amended

(1) in the first paragraph,

(a) by striking out “and shall be serviced at least once per year by the contractor”;

(b) by adding “and shall be serviced at least once per year by such a contractor” at the end;

(2) by adding “and provided to the Minister upon request” at the end of the second paragraph.

41. The Regulation is amended by inserting the following after section 92:

“CHAPTER IV.1

“ACCIDENTAL RELEASE OF HAZARDOUS MATERIALS

“**92.1.** Any person responsible for an accidental release of hazardous materials into the environment who, despite the requirement provided in section 70.5.1 of the Environment Quality Act (chapter Q-2), cannot without delay, because of technical or operational constraints, recover all or part of those materials or remove, clean or treat in situ all or part of the materials contaminated by the hazardous materials released, shall, so that the materials may remain in situ,

(1) as soon as possible after the release,

(a) take the necessary measures to ensure that the materials kept in situ remain confined in the same place and to avoid any migration of those materials outside the contaminated area of the land where they are found or in the underground water inside or outside that area;

(b) inform the Minister of the measures taken and provide the Minister, upon request, with the description of those measures;

(c) set up an environmental monitoring program and provide the Minister, upon request, with a monitoring report on that program;

(2) within 15 days following the termination of the work to recover the hazardous materials and remove, clean or treat in situ the contaminated materials, notify the Minister of the situation and specify the reasons that prevent that work from being completed;

(3) as soon as possible from the date of the notice, carry out a characterization study of the contaminated area of the land where the release occurred that must establish the volume and the nature of the hazardous materials and the contaminated materials kept in that area as well as, to the extent possible, the concentration of contaminants that the contaminated materials contain.

The measures referred to in the subparagraphs *a* and *c* of subparagraph 1 of the first paragraph shall be maintained until all hazardous materials are recovered and all contaminated materials are removed, cleaned or treated in situ.

“**92.2.** The characterization study required in section 92.1 shall

(1) be completed not later than on the date one year after the date of the notice required in subparagraph 2 of section 92.1;

(2) provide a recommendation on the advisability of carrying out or not a treatment in situ and, if a treatment is advisable, provide a recommendation on the choice of that treatment;

(3) be signed by a professional.

“**92.3.** Any person responsible for an accidental release of hazardous materials into the environment shall transmit to the Minister, not later than on the date one year after the date of the notice required by subparagraph 2 of the first paragraph of section 92.1, a scientific opinion of a

professional stating the constraints that may prevent the recovery and, as the case may be, the removal, cleaning or treatment in situ of all or part of the materials from being carried out fully. That opinion shall also specify the time and the conditions according to which all the materials may be recovered or, as the case may be, removed, cleaned or treated in situ.

“92.4. Where the total volume of hazardous materials and materials contaminated by them that are kept in situ following an accidental release is equal to or greater than 350 m³, the person responsible for the release shall provide to the Minister, not later than on the date one year after the date of the notice required in subparagraph 2 of the first paragraph of section 92.1, a financial guarantee of \$150.00 per cubic metre of such materials. That guarantee shall be maintained until the materials are entirely recovered or, as the case may be, entirely removed, cleaned or treated in situ.

Sections 120 to 123 apply, with the necessary modifications, to the financial guarantee required in the first paragraph.

This provision does not apply to the State or its mandataries.

“92.5. Hazardous materials and materials contaminated by such materials that are kept in situ following an accidental release shall be recovered or, as the case may be, removed, cleaned or treated in situ, as soon as the constraints listed in the scientific opinion referred to in section 92.3 no longer constitute an impediment to doing so.

The person responsible for the release shall notify the Minister of the end of the constraints not later than the thirtieth day following the end of the constraints.

“92.6. The person responsible for an accidental release of hazardous materials into the environment shall, in accordance with section 70.5.4 of the Environment Quality Act (chapter Q-2), require a notice of contamination to be registered in the land register in the following cases:

(1) where, upon the expiry of the eighteenth full month after the date on which the notice required in subparagraph 2 of the first paragraph of section 92.1 is transmitted, the recovery of the hazardous materials is incomplete or the contaminated materials have not been entirely removed, cleaned or treated in situ and no authorization application for treatment in situ has been transmitted to the Minister;

(2) where, despite a treatment in situ of contaminated materials, the concentration of the contaminants that they contain remains higher than the limits set forth in the following schedules of the Land Protection and Rehabilitation Regulation (chapter Q-2, r. 37):

(a) Schedule II if the materials are in land to which subparagraph *a* or *b* of subparagraph 1 of the second paragraph of section 1 of that Regulation applies;

(b) Schedule I if the materials are in any other land.

The summary of the characterization study required in subparagraph 3 of the second paragraph of section 70.5.4 of the Environment Quality Act (chapter Q-2) shall be signed by a professional.”

42. The Regulation is amended by inserting the following after the heading of chapter V:

“DIVISION 1
“GENERAL”.

43. Section 93 is amended

(1) by replacing “carrying on an activity” by “if the activity that the operator carries on at the site is” in the first paragraph;

(2) by replacing in French “également” by “non plus” in the second paragraph;

(3) by adding the following paragraphs at the end:

“Division 2 of this Chapter, except sections 97, 98, 99 and 100, does not apply to final disposal sites already laid out (*insert the date of coming into force of this Regulation*) or sites for which the operator is, on (*insert the date of coming into force of this Regulation*), holder of an authorization to carry on at those sites an activity referred to in subparagraph 1 of the first paragraph of section 70.9 of the Environment Quality Act.

Section 102.1 does not apply to final disposal sites closed before (*insert the date of coming into force of this Regulation*).”.

44. The Regulation is amended by inserting the following after section 93:

“93.1. The requirements provided in sections 96 to 102 are conferred upon the operator of any final disposal site to which this Chapter applies.”.

45. Section 94 is amended by striking out subparagraph 4.

46. The Regulation is amended by inserting the following heading after section 94:

**“DIVISION 2
“LAYOUT”**

47. Section 95 is amended

(1) by inserting “, and where its hydraulic conductivity must be measured in situ” at the end of the first dash,

(2) by replacing “impermeable synthetic membranes” and “or by another waterproofing system whose components ensure at least equivalent efficiency” by, respectively, “synthetic membranes or” and “, and where the hydraulic conductivity of the soil and the layer of clayish materials must be measured in situ” in the second dash;

(3) by adding the following paragraph at the end:

“Impermeable synthetic membranes must be of a high-density polyethylene type or have equivalent characteristics at least 1.5 mm thick. They must be laid out so as to have a slope of at least 2% to allow the flow, by gravity, of leachates. The same applies to the layer of clayish materials.”

48. The Regulation is amended by inserting the following after section 95:

“95.1. No one may lay out a final disposal site for hazardous materials in the following zones or lands:

(1) a low or high-velocity flood zone, a high or very high flood hazard zone or a short-term channel migration zone of a lake or a watercourse;

(2) zones where ground movement is likely to occur;

(3) land underneath which there is free groundwater having a high aquifer potential;

(4) zones situated less than one kilometre from a surface or groundwater withdrawal facility, provided the facility is used to produce spring water or mineral water within the meaning of the Regulation respecting bottled water (chapter P-29, r. 2) or to supply a water works that is installed and operated as authorized under the Environment Quality Act (chapter Q-2).

For the application of subparagraph 3 of the first paragraph, high aquifer potential exists where pumping tests show that at least 25 m³ of water per hour may be drawn.

For the application of subparagraph 4 of the first paragraph, the distance of one kilometre shall be measured from the inside limit of the buffer zone that must surround every final disposal site pursuant to section 95.2.

“95.2. A final disposal site for hazardous materials shall include, on its periphery, a buffer zone at least 50 m wide. The buffer zone shall be an integral part of the site.

A buffer zone must not have any lake, watercourse or wetland and its interior and exterior boundaries must be maintained so that they are capable of being located at all times.

Only activities necessary to access and monitor the facilities and activities for the purposes of mitigating the nuisances that a final disposal site for hazardous materials may generate and of allowing for the carrying out of any necessary remedial measures are permitted in a buffer zone. That restriction does not prevent the establishment of all or part of a buffer zone on an existing final disposal site for hazardous materials, so long as the achievement of those purposes is not compromised.”

49. Section 96 is replaced by the following:

“96. A final disposal site for hazardous materials must be equipped with a system that collects all the leachates and conveys them towards a treatment unit, a basin or a leakproof reservoir sheltered from water from precipitation.

The collection system shall be installed over the single impermeable synthetic membrane referred to in the first paragraph of section 95 or over the impermeable synthetic membrane situated above where there is an overplacement of two membranes as allowed in the second dash of the first paragraph of that section.

The system must also be designed so that the maximum height of the liquid likely to accumulate on the base of the disposal area may not be greater than 30 cm, except at the sump pump.

The system must also contain

(1) a drainage layer, which must not impair the integrity of the underlying membrane, if any, placed across the base and side slopes of the disposal areas over the impermeable soil liner or the underlying membrane, as the case may be;

(2) a set of drainage pipes and collectors embedded within the drainage layer of the bottom of the disposal areas. The pipes and collectors must

(a) have a smooth interior and a minimum diameter of 150 mm;

(b) have no synthetic filter sock;

(c) have a minimum slope of 0.5%;

(d) have cleanout ports.

“96.1. A final disposal site for hazardous materials must also be equipped with a second system for the collection or disposal of leachate, in addition to the system referred to in section 96 that is intended for detecting leakage from that system. It shall be laid out, as the case may be, between the impermeable membrane and the soil referred to in the first dash of the first paragraph of section 95 or between the two impermeable membranes or between the impermeable membrane and the layer of clayish materials referred to in the second dash of the first paragraph of that section.

The system must be designed so that the maximum height of the liquid likely to accumulate does not reach the height of the membrane where there is only one membrane or the height of the upper membrane if there are two membranes, except at the sunk pump, and the minimum diameter of its pipes must be greater than 100 mm.

The layout of the system must allow for monitoring separate from the other collection systems present on the site.”

50. Section 98 is amended by replacing “during operation and after their closure.” by “, efficient, reliable and, as the case may be, impermeable during operation of the site and after its closure. In respect of equipment and systems for the collection and treatment of leachates at a final disposal site, the site operator shall inspect or have those elements inspected at least once per year by a professional.” in the second paragraph.

51. The Regulation is amended by inserting the following after section 98:

“98.1. For the purposes of sections 98 and 103, “equipment and systems” mean leachate collection and treatment systems, groundwater collection systems and groundwater observation wells.”

52. Section 99 of this Regulation is amended by adding the following paragraph at the end:

“The same applies to leachate treatment systems that are installed outside of a final disposal site and must be located inside a building or be surrounded by a fence. Those systems must be accessible at all times by a road open to vehicular traffic.”

53. Section 100 is amended by inserting “as well as the name, address, and telephone number of the operator or of any other person in charge of the site and the business hours” at the end.

54. The Regulation is amended by inserting the following after section 100:

“100.1. A final disposal site for hazardous materials must be equipped with one or, as the case may be, several networks of observation wells that meet the requirements provided in the second and the third paragraph.

If the leachate or water treatment system of the final disposal site is situated in whole or in part within 150 m of the hazardous materials disposal areas, a single network of observation wells is required, otherwise the disposal areas and the location of the treatment system must each have its own network of observation wells.

The number of wells in a network of observation wells depends on the surface area occupied by the disposal areas and the treatment system. The location of the wells and the number of sampling points required depends on the hydrogeological conditions of the sites and must meet the following requirements:

(1) no observation well is to be situated beyond the outside perimeter of a buffer zone established pursuant to section 95.2;

(2) the observation wells must be situated at a maximum distance of 150 m hydraulically downgradient from the disposal areas or the location of the treatment system so that the quality of the groundwater reaching that distance can be monitored. If all or part of a buffer zone has been established on an existing final disposal site, the monitoring perimeter may be extended to include the site, but without exceeding the distance of 150 m from the disposal areas or related treatment system;

(3) a network of observation wells must consist of at least three wells for the first eight hectares of land and one well for each additional eight-hectare portion of land or remaining portion of less than eight hectares;

(4) at least one additional observation well to monitor the quality of groundwater before its migration into the soil where the disposal areas and the treatment system are

situated must be installed hydraulically upgradient, or if the hydraulic upgrade cannot be determined because of hydrogeological conditions, at any other location making it possible to ascertain the quality of the groundwater representative of the groundwater migrating into the monitoring perimeter established under this section.

“100.2. All the materials and equipment to be used in the development of a final disposal site, whether for containment purposes or for the installation of equipment or a system referred to in section 98.1, must be verified by a professional before and during the development or installation and by laboratory or in situ tests to ensure that the materials or equipment comply with the requirements provided in sections 95 to 98.

“100.3. The final disposal site development work referred to in sections 95, 96 to 97 and 100.1 must be performed under the supervision of a professional who must among other things verify the qualifications of the workers assigned to performing the work, as well as the quality of the techniques used and the systems installed.

As and when the development work is completed, the operator of a final disposal site must send to the Minister the reports of the professional in charge of verifying and supervising the work as required by section 100.2 and this section confirming compliance of the installation with the applicable standards, or indicating cases of non-compliance with those standards and remedial measures to be taken.

“DIVISION 3 “OPERATION

“100.4. Materials deposited in a final disposal site shall be placed so as to prevent empty spaces from remaining.

“100.5. The operator of a final disposal site in operation must take the necessary measures to prevent the emission of dust in the atmosphere and the dispersal or scattering of any material.”

55. Section 101 is amended by adding the following at the end of the second paragraph: “The slopes must be of at least 2% and no more than 30%.”

56. The Regulation is amended by inserting the following after section 102:

“DIVISION 4 “CLOSURE

“102.1. Every final disposal site, upon its closure, must be equipped with the following at the entrance:

(1) a conspicuous sign indicating that the site is closed and the deposit of hazardous materials is henceforth prohibited at the site; and

(2) a gate or any other device that prevents access to the site by the public.”

57. Section 103 is amended

(1) by striking out “of Sustainable Development, Environment and Parks” in the first paragraph;

(2) in the second paragraph,

(a) by replacing “a qualified and” by “an” in the portion before subparagraph 1”;

(b) by replacing “with which the disposal site is equipped” by “that are present on the disposal site as well as the efficiency and reliability of the final cover referred to in section 101;” in subparagraph 1.

58. The Regulation is amended by inserting the following after section 103:

“103.1. The requirements of this Chapter continue to apply, with the necessary modifications, to a closed final disposal site, for as long as the site is liable to be a source of contamination.

Accordingly, once a site is closed, the operator is responsible, in addition to the requirements of sections 98 and 103,

(1) for maintaining the integrity of the final cover over the hazardous materials deposited in the site; and

(2) for the carrying out of samplings, analyses and measurements of leachate and water.

“CHAPTER V.1 “TRACEABILITY OF RESIDUAL HAZARDOUS MATERIALS

“DIVISION 1 “GENERAL

“103.2. All information and documents required under this Chapter must be provided to the Minister using the computer system prescribed by the Minister.

Any signature required under this Chapter must be affixed electronically.

“DIVISION 2
“REGISTRATION

“103.3. Anyone who plans to ship residual hazardous materials as well as the carrier and the consignee of the materials must, prior to shipping, be registered in the computer system prescribed by the Minister.

“103.4. Despite section 103.3, the following are not required to be registered in the computer system:

(1) the consignor of the materials who, as the case may be,

(a) produces the materials and ships a maximum of 1,000 kg per year of such materials from the production site;

(b) is a natural person not operating a sole proprietorship;

(c) is exempt from an authorization under section 235 of the Regulation respecting the regulatory scheme applying to activities on the basis of their environmental impact (chapter Q-2, r. 17.1), which was replaced by section 5 of the draft Regulation to amend the Regulation respecting the regulatory scheme applying to activities on the basis of their environmental impact published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 28 January 2026;

(d) ships residual hazardous materials from a site where they are located due to their accidental release into the environment;

(2) the consignee of the materials when the activities carried out on the receiving site of the materials are exempt from an authorization under section 235 of the Regulation respecting the regulatory scheme applying to activities on the basis of their environmental impact, which was replaced by section 5 of the draft Regulation to amend the Regulation respecting the regulatory scheme applying to activities on the basis of their environmental impact published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 28 January 2026;

(3) the carrier of the materials,

(a) when the carrier transports less than 100 kg per load;

(b) when the carrier transports them, as the case may be,

i. to a receiving site referred to in subparagraph 2 or from such a site;

ii. to a receiving site that was the subject of a declaration of compliance under section 234 of the Regulation respecting the regulatory scheme applying to activities on the basis of their environmental impact, which was replaced by section 4 of the draft Regulation to amend the Regulation respecting the regulatory scheme applying to activities on the basis of their environmental impact published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 28 January 2026, or from such a site;

iii. from a site where they are located due to their accidental release into the environment;

(c) where they are radioactive materials that are nuclear substances governed by the Nuclear Safety and Control Act (S.C. 1997, c. 9).

“103.5. To be registered in the computer system, the following information must be entered in the computer system:

(1) in the case of a natural person, the person’s name and professional address or, if none, the address and telephone number at which the person can be reached, and the person’s email address;

(2) in the case of a business corporation, a partnership or any other group of persons, or in the case of a trust,

(a) the name it uses to identify itself in connection with activities related to residual hazardous materials;

(b) its address;

(c) its legal form;

(d) the Québec business number assigned to it following registration under the Act respecting the legal publicity of enterprises (chapter P-44.1);

(e) the economic activity that the corporation, the partnership, the group of persons or the trust carries out; and

(f) the name of the natural person who provides the information, the telephone number to reach the person and the person’s email address.

(3) if the registrant

(a) is the consignor, the carrier or the consignee of the materials;

(b) is the holder of an authorization that allows the holder, at the time of the registration and for the duration of that registration, to carry on an activity referred to

in section 70.9 of the Environment Quality Act (chapter Q-2) as well as the type of that activity, or if the holder has provided to the Minister a declaration of compliance referred to in section 234 of the Regulation respecting the regulatory scheme applying to activities on the basis of their environmental impact (chapter Q-2, r. 17.1), which was replaced by section 4 of the draft Regulation to amend the Regulation respecting the regulatory scheme applying to activities on the basis of their environmental impact published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 28 January 2026.

A registrant must also confirm that the information provided pursuant to the first paragraph is complete and accurate.

“**103.6.** A consignee of residual hazardous materials is no longer registered in the computer system as soon as the consignee is no longer allowed to operate a receiving site where such materials are shipped.

“**103.7.** Any change to the information provided pursuant to section 103.5 must be communicated to the Minister within seven days of knowledge of the change.

“DIVISION 3 “TRACKING OF MATERIALS

“§1. *Requirements prior to shipping*

“**103.8.** The following persons must, prior to any shipment of residual hazardous materials, complete a tracking slip generated by the computer system of the Minister:

(1) any holder of an authorization concerning the carrying on of the activities referred to in subparagraph 1 to 4 of section 70.9 of the Environment Quality Act (chapter Q-2);

(2) the person who carries on an activity in a sector provided in Schedule 3 and ships more than 10,000 kg of residual hazardous materials in a given year or ships such materials outside Québec.

The following information must be provided on the tracking slip:

(1) the name and address of the establishment from which the materials are shipped or, if none, the cadastral designation of the land where the establishment is situated or its geographic coordinates, and in the two latter cases the name of the municipality in which the land is situated;

(2) the name and professional address of the person completing the tracking slip or, if none, the person’s personal address;

(3) if that person is not the owner of the establishment, the owner’s name and address;

(4) the name and address of the carrier of the materials;

(5) the category to which each of the materials belong and the identification of the materials, according to what is provided in Schedule 4;

(6) the quantity of materials to be shipped, for each category of materials;

(7) the shipping date of the materials;

(8) the name of the receiving site of the materials and its address or, if none, the cadastral designation or geographic coordinates of the land where the site is situated, and in the two latter cases the name of the municipality in which it is situated;

(9) in the case of materials transported to a receiving site situated outside Québec, the reference number of the movement document for the materials completed in accordance with section 28, 40, 50 or 72 of the Cross-border Movement of Hazardous Waste and Hazardous Recyclable Material Regulations (SOR/2021-25).

The tracking slip must be signed and dated and include a statement that the information it contains is complete and accurate.

“**103.9.** Despite section 103.8, the requirement to complete a tracking slip does not apply in the following cases:

(1) the establishment from which the residual hazardous materials are to be shipped and the receiving site of those materials, where the site is situated in Québec, belong to the same person, the same group of persons or the same trust, where the person who plans to ship the materials carries on an activity in a sector provided in Schedule 3 and ships more than 10,000 kg of residual hazardous materials in a given year;

(2) the receiving site of the materials was the subject of a declaration of compliance referred to in section 234 of the Regulation respecting the regulatory scheme applying to activities on the basis of their environmental impact (chapter Q-2, r. 17.1), which was replaced by section 4 of the draft Regulation to amend the Regulation respecting the regulatory scheme applying to activities on the basis of their environmental impact published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 28 January 2026;

(3) the receiving site of the materials is exempt, under section 235 of the Regulation respecting the regulatory scheme applying to activities on the basis of their

environmental impact, which was replaced by section 5 of the draft Regulation to amend the Regulation respecting the regulatory scheme applying to activities on the basis of their environmental impact published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 28 January 2026, from the requirement to obtain an authorization.

“§2. Requirements upon the arrival of the materials at the receiving site

“103.10. Where a tracking slip has been completed in accordance with section 103.8, the manager of the receiving site for the materials must, within five days of receiving the materials and before the materials are shipped again, confirm the receipt on the tracking slip and correct, if necessary, the information entered pursuant to subparagraphs 5, 6 and 8 of the second paragraph of section 103.8.

The manager must also enter on the tracking slip the date of receipt of the materials, indicate, where applicable, that materials were mixed at the receiving site, sign it and date it.

“103.11. Where no tracking slip has been completed prior to the shipment of residual hazardous materials, the manager of the receiving site of such materials must, within five days of their receipt, complete a receiving slip for the materials generated by the Minister’s computer system and enter the following information on it:

(1) except in the case referred to in subparagraph 2, the name and address of the establishment from which the materials are shipped or, if none, the cadastral designation of the land where the establishment is situated or its geographic coordinates, and in the two latter cases the name of the municipality in which the land is situated;

(2) if the materials come from drop-off centres referred to in the Regulation respecting the recovery and reclamation of products by enterprises (chapter Q-2, r. 40.1), which have been set up by an organization referred to in section 4 of that Regulation as part of a program provided in section 3 of that Regulation, the name of the program as well as the name and address of the organization;

(3) the name of the receiving site of the materials and its address or, if none, the cadastral designation or geographic coordinates of the land where the site is situated, and in the two latter cases the name of the municipality in which it is situated;

(4) the name and professional address of the person who completes the receiving slip or, if none, the person’s personal address;

(5) if that person is not the owner of the site, the owner’s name and address;

(6) the name and address of the carrier of the materials;

(7) the category to which each of the materials belong and the identification of the materials, according to what is provided in Schedule 4;

(8) the quantity of materials received, for each category of materials;

(9) if the materials were mixed at the receiving site;

(10) the date of receipt of the materials;

(11) in the case of materials shipped from outside Québec, the reference number of the movement document for the materials completed in accordance with section 16, 40, 50 or 61 of the Cross-border Movement of Hazardous Waste and Hazardous Recyclable Material Regulations (SOR/2021-25).

The receiving slip must be signed and dated and include a statement that the information it contains is complete and accurate.

“103.12. Despite section 103.11, the requirement to complete a receiving slip does not apply to receiving sites that are in one of the situations referred to in section 103.9.

“103.13. A receiving site manager refusing to receive residual hazardous materials must enter on the tracking slip related to the shipping of the materials, for each category of materials, the quantity of materials refused and the reason for the refusal along with the date of refusal.

In such a case, the consignor of the materials must, within 24 hours after the refusal and before the materials may leave the receiving site, meet the requirements provided in section 103.8, with the necessary modifications, enter on the new tracking slip that the materials were refused, and provide the information referred to in the first paragraph on that tracking slip.

“103.14. If, following a refusal by a receiving site to receive residual hazardous materials, the consignor of the materials decides to ship them back to the site from which the consignor had first shipped them, the consignor is required to meet, upon their arrival, the requirements provided in section 103.10.”.

59. The heading of chapter VI of the Regulation is amended by replacing “REGISTER AND ANNUAL MANAGEMENT REPORT REFERRED TO IN Sections 70.6 AND 70.7” by “ANNUAL MANAGEMENT REPORT REFERRED TO IN Section 70.6”.

60. Sections 104 to 108 are revoked.

61. Section 109 is replaced by the following:

“**109.** The requirement to submit an annual management report provided in section 70.6 of the Environment Quality Act (chapter Q-2), which was replaced by section 147 of the Act to amend various provisions relating to the environment (2025, chapter 12), applies to any person who

(1) carries on an activity in a sector mentioned in Schedule 3 and, as the case may be,

(a) on 31 December of a given year, is in possession of more than 10,000 kg of residual hazardous materials in a site where the person carries on the activity;

(b) uses residual hazardous materials for energy generation in a site where the person generates them;

(c) uses, as part of the person’s activities, a non-commercial treatment process for hazardous materials;

(d) recycles or reuses, as part of the person’s activities, residual hazardous materials;

(2) has in their possession, on 31 December of a given year, in a site where the person carries on the activities, as the case may be,

(a) more than 100 kg of materials or objects belonging to a category referred to in Schedule 4 and containing PBCs or contaminated by PBCs;

(b) a collection of solid or liquid materials or substances containing more than 1 kg of PBC.

However, the following materials and objects are not referred to in the first paragraph:

(1) hazardous materials which, on the basis of an authorization issued under section 22 of the Environment Quality Act, are reused in an industrial process carried out on the site of their production or use within 120 days following their production or use;

(2) the hazardous materials referred to in subparagraphs 3 to 5 and 8 of the first paragraph of section 4, which will be recycled or reused within 12 months following the date of their production or their last use or following the date on which such materials become unfit for their intended use;

(3) electrical equipment that is or has been in contact with hazardous materials, where such equipment has been out of service for less than six months.”.

62. Section 110 is amended

(1) by striking out “first day and” in subparagraph *b*;

(2) by replacing “produced or used” by “reused or recycled” in subparagraph *c*;

(3) by striking out subparagraphs *e* and *f*.

63. Section 111 is amended by replacing “of Sustainable Development, Environment and Parks not later than 1 April” by “not later than 1 April, using the computer system prescribed by the Minister”.

64. Section 115 is amended

(1) by inserting the following at the end of the first paragraph: “, or to storage activities referred to in subparagraph 1 of the first paragraph of section 234 of that Regulation, which was respectively amended by section 3 and replaced by section 4 of the draft Regulation to amend the Regulation respecting the regulatory scheme applying to activities on the basis of their environmental impact published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 28 January 2026”;

(2) by adding the following paragraph at the end:

“This Chapter does not apply, except sections 124 and 125, to the activities referred to in subparagraph 2 of the first paragraph of section 234 of the Regulation respecting the regulatory scheme applying to activities on the basis of their environmental impact, which was replaced by section 4 of the draft Regulation to amend the Regulation respecting the regulatory scheme applying to activities on the basis of their environmental impact published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 28 January 2026.”.

65. Section 119 is amended

(1) by striking out the second paragraph;

(2) by adding “It also does not apply to the State or its mandataries” at the end of the third paragraph.

66. Section 121 is amended by striking out “in cash” in subparagraph 1.

67. Section 122 is amended by striking out “sums of money.”

68. Section 123 is amended by striking out “of Sustainable Development, Environment and Parks” in the first paragraph.

69. Section 124 is amended

(1) in the first paragraph,

(a) by striking out “or for the transportation of hazardous materials”;

(b) by inserting “, and upon the applicant sending to the Minister an attestation signed by the insurer confirming that the insurance complies with section 125” at the end;

(2) by replacing the second paragraph by the following:

“The issuance of an authorization or the filing of a declaration of compliance for the transportation of residual hazardous materials is conditional upon the applicant of the authorization or the person who files the declaration holding civil liability insurance of \$1,000,000.”;

(3) by striking out “of Sustainable Development, Environment and Parks” in the third paragraph”;

(4) by replacing “to the Government or to its departments and its bodies” by “to the State or its mandataries” in the fifth paragraph.

70. Section 125 is amended by inserting “for all hazardous materials managed as part of the holder’s activities” at the end of paragraph 1 of the first paragraph.

71. Section 133 is amended

(1) by replacing “2” by “five”;

(2) by adding “The person who keeps the register must provide to the Minister upon request and within the period that the Minister fixes all information contained in the register.” at the end.

72. Section 135 is amended by striking out

(1) in the first dash,

(a) subparagraph 2;

(b) “first day and” in subparagraph 3;

(c) subparagraph 6;

(2) in the second dash,

(a) subparagraphs 2 and 3;

(b) “first day and” in subparagraph 5;

(c) subparagraph 7.

73. Section 137 is revoked.

74. Section 138 is amended by inserting “, using the computer system prescribed by the Minister” at the end.

75. The Regulation is amended by inserting the following chapter after section 138:

“CHAPTER VIII.01

“CHARGES FOR THE DISPOSAL OF RESIDUAL MATERIALS

“**138.0.1.** This Chapter applies to hazardous materials disposal sites as defined in section 5, except those that mainly dispose of explosive materials by means of a thermal treatment.

“**138.0.2.** Every operator of a hazardous materials disposal site, except sites referred to in the second paragraph, must, for each metric ton of hazardous materials that the operator disposes of in that site, pay the following charges:

YEAR	CHARGES Amount/ton
2027	\$19
2028	\$30
2029	\$42
2030	\$55
2031	\$69
2032	\$84
2033	\$100

If the hazardous materials are disposed of in a hazardous materials disposal site where the operator uses, for that purpose, a thermal treatment or uses, prior to disposal, a stabilization and solidification process for the materials, the charges payable are established as follows:

YEAR	CHARGES Amount/ton
2027	\$19
2028	\$30
2029	\$42

“**138.0.3.** Starting on 1 January 2034, the charges provided in the first paragraph of section 138.0.2 increase by \$4 on 1 January of each year. Starting on 1 January 2030, the charges provided in the second paragraph of that section increase by \$2 on 1 January of each year.

The Minister is to publish the increase by any means the Minister considers appropriate.

“**138.0.4.** The charges payable are payable to the Minister of Finance not later than 30 April, for the preceding period from 1 January to 31 March, 31 July, for the preceding period from 1 April to 30 June, 31 October, for the preceding period from 1 July to 30 September, and 31 January, for the preceding period from 1 October to 31 December. If one of those dates falls on a Saturday or Sunday, the charges are payable on the following Monday. If one of those dates falls on a statutory holiday, the charges are payable on the following day.

The charges are payable by means of an electronic method of payment.

If no charge is payable for a given period, the operator must notify the Minister thereof by means of the form provided by the Minister, within the same time and according to the same conditions as those referred to in the first paragraph, and provide the reasons.

The person who completes the form must sign it and attest on the form to the accuracy of the particulars it contains.

“**138.0.5.** Every operator of a hazardous materials thermal treatment site referred to in this Division may deduct from the quantity of hazardous materials for which charges are payable the quantity of residue recovered from the thermal treatment of such materials, as calculated before any other material is added to those materials.

Every operator of another hazardous materials disposal site referred to in this Division may deduct from the quantity of hazardous materials that the operator disposes of and for which charges are payable, the quantity of soils used as part of a stabilization and solidification process for those hazardous materials, for which charges have already

been paid pursuant to the Regulation respecting charges to promote the treatment and reclamation of excavated contaminated soils (chapter Q-2, r. 43.1).

The quantities referred to the first and second paragraphs must be received by the Minister, on the form provided by the Minister, not later than on the same dates as those provided in the first paragraph of section 138.0.4.

“**138.0.6.** Charges not paid within the prescribed time bear interest, from the due date, at the rate determined under section 28 of the Tax Administration Act (chapter A-6.002).

In addition to the interest payable, the following amounts are added to every amount outstanding:

- (1) 7% of the amount of the unpaid charges if the delay does not exceed 7 days;
- (2) 11% of the amount of the unpaid charges if the delay exceeds 7 days but does not exceed 14 days; and
- (3) 15% of the amount of the unpaid charges in all other cases.

The second paragraph does not apply where unpaid charges for the period concerned correspond to less than 1% of the total quantity of residual hazardous materials for which charges are payable for that period.

In addition, no unpaid charge, no interest referred to in the first paragraph and no amount referred to in the second paragraph are payable where they are under \$5.

“**138.0.7.** The operator of a hazardous materials disposal site to which this Chapter applies must measure the quantities prescribed in this Chapter by weighing them. An operator of such a site who operates it for the operator’s own purposes may use a different method to measure them.”.

76. Section 138.1 is amended

- (1) by striking out subparagraph 2;
- (2) by replacing “third” by “fourth” in subparagraph 3;
- (3) by inserting the following after subparagraph 3:

“(3.1) to require the notice required in the third paragraph of section 71 to be registered in the land register or to enter the information listed in the notice in the land register;”.

77. Section 138.2 is amended

(1) by inserting the following after subparagraph 6:

“(6.1) to affix a signature electronically, in contravention of the second paragraph of section 103.2;”;

(2) by adding the following subparagraphs at the end:

“(12) to inform the Minister where no charge is payable, within the periods and according to the conditions provided in the third paragraph of section 138.0.4;

“(13) to sign the form referred to in the third paragraph of section 138.0.4 and to attest to the accuracy of the information that it contains, in contravention of the fourth paragraph of that section.”

78. Section 138.3 is amended, in the first paragraph,

(1) by replacing “with that section” by “with the first paragraph of that section or, where there is no laboratory so accredited, to have those analyses carried out by a laboratory referred to in the second paragraph of that section” at the end of subparagraph 2;

(2) by replacing “53” by “52.1” in subparagraph 10;

(3) by inserting “or to comply with the requirement provided in the third paragraph of that section” at the end of subparagraph 12;

(4) by replacing “a qualified and” by “an” in subparagraph 13”;

(5) by inserting “and as to the commercial automobile maintenance or repair shop” at the end of subparagraph 17;

(6) by inserting the following subparagraph after subparagraph 21:

“(21.1) to sign a document or affix a date on a document in contravention of the third paragraph of section 103.8, the second paragraph of section 103.10, the second paragraph of section 103.11 or the first paragraph of section 103.13;”;

(7) by adding the following subparagraphs at the end:

“(24) to pay the charges provided in section 138.0.2 or to pay them according to the frequency and conditions provided in the first and second paragraphs of section 138.0.4;

“(25) to measure the quantities prescribed in chapter VIII.0.1, or to measure them by weighing them as prescribed in section 138.0.7 where the operator of the hazardous materials disposal site concerned does not operate it for the operator’s own purposes.”

79. Section 138.5 is amended

(1) by replacing “cessation of activities or” by “total cessation of activities or, depending on the person concerned, a total or partial cessation of activities or in the case of” in subparagraph *b* of subparagraph 1”;

(2) in subparagraph 2,

(a) by inserting “total or partial” before “cessation”;

(b) by inserting “or ship all the residual hazardous materials stored in the course of those activities within 12 months of having ceased the activities” after “section 13”;

(3) by adding the following subparagraphs at the end:

“(6) fails to provide any information required in the first paragraph of section 103.5, the first paragraph of section 103.8, section 103.10, the first paragraph of section 103.11 and section 103.13 or does not comply with the periods or the time fixed for that purpose;

“(7) fails to provide the confirmation required in the second paragraph of section 103.5, the third paragraph of section 103.8, the first paragraph of section 103.10 and the second paragraph of section 103.11;

“(8) fails to provide to the Minister any modification to the information provided pursuant to section 103.5 in contravention of section 103.7 or fails to provide the modification within the period fixed by this section;

“(9) fails to correct information on the tracking slip that must be corrected, in contravention of the first paragraph of section 103.10.”

80. Section 138.6 is amended

(1) by inserting “or whose activities have not been the subject of a declaration of compliance under this Regulation” after “(chapter Q-2, r. 17.1)” in subparagraph 2;

(2) by adding the following paragraph at the end:

“(5) ships residual hazardous materials before having completed the tracking slip required in the first paragraph of section 103.8.”

81. Section 138.7 is amended

(1) by replacing “approved” by “certified” in subparagraph 4;

(2) by adding the following subparagraphs at the end:

“(9) does not use, in contravention of the first paragraph of section 103.2, the computer system prescribed by the Minister to provide the information and documents required in chapter V.1;

“(10) is not registered in the computer system prescribed by the Minister prior to shipping the residual hazardous materials, in contravention of section 103.3.

“(11) does not complete the tracking slip required in the first paragraph of section 103.8 or the receiving slip required in the first paragraph of section 103.11, where the person does not complete it at the time fixed for that purpose.”.

82. The Regulation is amended by inserting the following after section 138.7:

“**138.8.** A monetary administrative penalty of \$250 in the case of a natural person or \$1,000 in the other cases may be imposed on any person who fails to comply with a provision of this Regulation for which no monetary administrative penalty is otherwise provided.”.

83. Section 139 is amended

(1) by replacing “or 22, the third” by “, the fourth”; and

(2) by inserting “the third paragraph of section 71,” after “section 62”.

84. Section 140 is amended by replacing “paragraph 1 or 2 of section 103 or section 108, 111,130, 133, 134 or 138” by “the second or third paragraph of section 103, the second paragraph of 103.2, section 108, 111, 130, 133, 134 or 138 or the third or fourth paragraph of section 138.0.4”.

85. Section 141 is amended

(1) in subparagraph 1,

(a) by replacing “53” and “or second paragraph” by, respectively, “52.1” and “, second or third paragraph”;

(b) by inserting “, section 138.02 or the first or second paragraph of section 138.0.4” at the end;

(2) by adding the following subparagraphs at the end:

“(3) fails to sign a document or affix a date on a document in contravention of the third paragraph of section 103.8, the second paragraph of section 103.10, the second paragraph of section 103.11 or the first paragraph of section 103.13;

“(4) fails to measure the quantities prescribed or to measure them by weighing them where the operator of a hazardous materials disposal site does not operate it for the operator’s own purposes, in contravention of section 138.0.7”.

86. Section 143 is amended by inserting the following after subparagraph 1:

“(1.1) fails to provide any information required in the first paragraph of section 103.5, the first paragraph of section 103.8, section 103.10, the first paragraph of section 103.11 and section 103.13 or does not comply with the periods or the time fixed for that purpose;

“(1.2) fails to correct on a tracking slip the information that must be corrected, in contravention of the first paragraph of section 103.10;”.

87. Section 143.1 is amended

(1) by striking out “contravenes the first paragraph of section 11 or 12, section 15 or paragraph 3 or 4 of section 72”;

(2) by adding the following paragraphs at the end:

“(1) contravenes the first paragraph of section 11 or 12, section 15 or subparagraph 3 or 4 of section 72;

“(2) ships residual hazardous materials before having completed the tracking slip required in the first paragraph of section 103.8.”.

88. Section 143.2 is amended

(1) by striking out “contravenes section 10, the second paragraph of section 71, paragraph 1 or 2 of section 72, the third paragraph of section 75 or section 94 or 97”;

(2) by adding the following subparagraphs:

“(1) contravenes section 10, the second paragraph of section 71, subparagraph 1 or 2 of section 72, the third paragraph of section 75, section 94 or 97, the first paragraph of section 103.2, section 103.3 or the first paragraph of section 103.8;

“(2) does not complete the tracking slip required in the first paragraph of section 103.11 or does not complete it at the time fixed for that purpose.”.

89. Section 148 is amended by striking out the second paragraph.

90. Schedules 1 and 2 are replaced by the following:

“SCHEDULE 1

(ss. 3 and 31)

SPECIFIC ACTIVITY OF A RADIONUCLIDE CORRESPONDING TO THE EXEMPTION QUANTITY

Radionuclide	Specific activity (A_n) (Bq/g)	Progenies included in the secular equilibrium of the radionuclide
Actinium-227	0.1	
Actinium-228	10	
Bismuth-210	1 000	
Bismuth-212*	10	Thallium-208 (0.36) and Polonium-212 (0.64)
Lead-210*	10	Bismuth-210 and Polonium-210
Lead-212*	10	Bismuth-212, Thallium-208 (0.36) and Polonium-212 (0.64)
Polonium-210	10	
Potassium-40	100	
Protactinium-231	1	
Radium-223*	100	Radon-219, Polonium-215, Plomb-211, Bismuth-211 and Thallium-207
Radium-224*	10	Radon-220, Polonium-216, Plomb-212, Bismuth-212, Thallium-208 (0,36) and Polonium-212 (0,64)
Radium-226*	10	Radon-222, Polonium-218, Plomb-214, Bismuth-214, Polonium-214, Plomb-210, Bismuth-210 and Polonium-210
Radium- 228*	10	Actinium-228
Radon-220*	10 000	Polonium-216
Radon-222*	10	Polonium-218, Plomb-214, Bismuth-214 and Polonium-214
Thorium-227	10	
Thorium-228*	1	Radium-224, Radon-220, Polonium-216, Plomb-212, Bismuth-212, Thallium-208 (0.36) and Polonium-212 (0.64)
Thorium-230	1	

Radionuclide	Specific activity (A_n) (Bq/g)	Progenies included in the secular equilibrium of the radionuclide
Thorium-231	1 000	
Thorium-232	10	
Thorium-234*	1 000	Protactinium-234m
Thorium naturel (Thorium-232)*	1	Radium-228, Actinium-228, Thorium-228, Radium-224, Radon-220, Polonium-216, Plomb-212, Bismuth-212, Thallium-208 (0.36) and Polonium-212 (0.64)
Uranium-234	10	
Uranium-235*	10	Thorium-231
Uranium-238*	10	Thorium-234, Protactinium-234m
Uranium naturel (Uranium-238)*	1	Thorium-234, Protactinium-234m, Uranium-234, Thorium-230, Radium-226, Radon-222, Polonium-218, Lead-214, Bismuth -214, Polonium-214, Lead-210, Bismuth -210 and Polonium-210 “

* This is a parent radionuclide.

“SCHEDULE 2
(s. 3)

TOXICITY EQUIVALENCY FACTORS FOR
POLYCHLORINATED DIBENZOFURANS AND
POLYCHLORINATED DIBENZODIOXINS

Congener	Toxicity equivalence factor
2,3,7,8-TCDD	1
1,2,3,7,8-PeCDD	1
1,2,3,4,7,8-HxCDD	0.1
1,2,3,6,7,8-HxCDD	0.1
1,2,3,7,8,9-HxCDD	0.1
1,2,3,4,6,7,8-HpCDD	0.01
OCDD	0.0003
2,3,7,8-TCDF	0.1
1,2,3,7,8-PeCDF	0.03
2,3,4,7,8-PeCDF	0.3
1,2,3,4,7,8-HxCDF	0.1
1,2,3,6,7,8-HxCDF	0.1
1,2,3,7,8,9-HxCDF	0.1
2,3,4,6,7,8-HxCDF	0.1

Congener	Toxicity equivalence factor
1,2,3,4,6,7,8-HpCDF	0.01
1,2,3,4,7,8,9-HpCDF	0.01
OCDF	0.0003

91. Schedule 4 is amended, in section 1,

(1) by adding the following line after the line starting with “A04”,

“	
A05	Used grease filters
”;	

(2) by striking out “(> 200 kg or 200 L)” on the line starting with “B08”;

(3) by adding

(a) the following line after the line starting with “B13”:

“	
B14	Paint strainers
”;	

(b) the following line after the line starting with “D02”:

“

D03	Fuels (specify)
-----	-----------------

”;

(4) by inserting “on lines E01 to E21 and E23 to E24” after “specified” on the line starting with “E22”;

(5) by adding

(a) the following lines after the line starting with “E22”:

“

E23	Mercury residue (specify)
E24	Computer hardware and electronic assemblies

”;

(b) the following after the line starting with “H03”:

“

Oxidizing hazardous materials	
I01	Inorganic oxidizing liquids or sludge
I02	Organic oxidizing liquids or sludge
I03	Other oxidizing materials (specify)

”.

92. Schedule 5 is amended by replacing

(1) “14,000 kJ/kg” by “11,600 kJ/kg” on the line starting with “Minimum calorific value*”;

(2) “2%” by “5%” on the line starting with “Maximum sulphur content**” and in the column entitled “For each hazardous material prior to mixing”.

93. Schedule 7 is revoked.

94. Schedule 10 is amended by adding the following note at the bottom of the table, after the note starting with “The amount payable”: “For the purposes of calculating the total storage capacity (kg), the storage capacity of tanks and cargo tanks (L) must be converted into kilograms according to a factor of 1.5 kg/L.”.

95. Schedule 11 is amended by adding the following note at the bottom of the table, after the note starting with “The amount payable”: “For the purposes of calculating the total storage capacity (kg), the storage capacity of tanks and cargo tanks (L) must be converted into kilograms according to a factor of 1.5 kg/L.”.

96. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*, except

(1) section 58 insofar as it enacts sections 103.2 to 103.7, the portion before subparagraph 1 of the first paragraph, the second and third paragraphs of section 103.8 and sections 103.9 to 103.14 of the Regulation respecting hazardous materials (chapter Q-2, r. 32), sections 59 to 63, section 72, subparagraph 1 of section 77, subparagraph 6 of section 78, subparagraph 3 of section 79, subparagraph 2 of section 80, subparagraph 2 of section 81, section 84 insofar as it enacts “the second paragraph of section 103.2”, subparagraph *b* of subparagraph 1 and subparagraph 2, insofar as it enacts subparagraph 3 of section 141 of this Regulation, section 85, section 86 and subparagraph 2 of section 87 insofar as it enacts subparagraph 2 of section 143.1 of this Regulation, which come into force on 1 January 2027;

(2) section 58 insofar as it enacts subparagraph 2 of the first paragraph of section 103.8 of the Regulation respecting hazardous materials, which comes into force on 1 January 2028.

Regulation to amend the Regulation respecting the regulatory scheme applying to activities on the basis of their environmental impact

Environment Quality Act
(chapter Q-2, s. 31.0.6., 1st and 3rd pars., s. 31.0.11, 1st and 2nd pars., s. 70.9, 1st par., subpar. 5, and s. 70.19, 1st par., subpar. 19).

1. Section 229 of the Regulation respecting the regulatory scheme applying to activities on the basis of their environmental impact (chapter Q-2, r. 17.1) is amended by replacing “does not require the keeping of a register pursuant to section 104” by “is not concerned by the requirement referred to in section 109”.

2. Section 230 is amended by striking out “to a hazardous materials elimination site”.

3. Section 231 is amended by striking out “to a hazardous materials elimination site” in subparagraph 3.

4. Section 234 is replaced by the following:

“**234.** The following are eligible for a declaration of compliance:

(1) the storage of hazardous residual materials, after possession has been taken of them for that purpose, on the following conditions:

(a) the hazardous residual materials are stored to be reclaimed or disposed of in a place that can legally receive them;

(b) the hazardous residual materials do not result from a step in a product manufacturing process or a purification process for air emissions, effluents or residues used in a sector referred to in Schedule 3 of the Regulation respecting hazardous materials (chapter Q-2, r. 32), or from the maintenance of the equipment used to apply those processes;

(c) the total quantity of hazardous residual materials stored is less than 40,000 kg;

(d) the hazardous residual materials do not contain PCBs and are not contaminated by PCBs, unless they consist of less than 100 kg of fluorescent lamp ballasts stored at one of the following sites:

i. a collection site operated by or on behalf of a municipality;

ii. a place for the collection and storage of products referred to in the Regulation respecting the recovery and reclamation of products by enterprises (chapter Q-2, r. 40.1), where the products are managed exclusively for the purpose of a recovery and reclamation program under that Regulation.

(2) the transportation of hazardous residual materials.

For the purposes of subparagraph *c* of subparagraph 1 of the first paragraph, computer and electronic equipment that is complete and intact and is managed for the purpose of a recovery and reclamation program or system under the Regulation respecting the recovery and reclamation of products by enterprises (chapter Q-2, r. 40.1) is not included.”

5. Section 235 of the Regulation is replaced by the following:

“**235.** The following are exempted from authorization:

(1) the storage of hazardous residual materials, after possession has been taken of them for that purpose, on the following conditions:

(a) the hazardous residual materials are stored to be reclaimed or disposed of in a place that can legally receive them;

(b) the hazardous residual materials do not result from a step in a manufacturing process of a product or a step in a purification process for air emissions, effluents or residues used in a sector referred to in Schedule 3 of the Regulation respecting hazardous materials (chapter Q-2, r. 32), or from the maintenance of the equipment used to apply those processes;

(c) the hazardous residual materials do not contain PCBs or are not contaminated by PCBs;

(d) the total quantity of hazardous residual materials stored is less than

i. 3,000 kg,

I) in the case of a storage site under the responsibility or operated on behalf of a municipality;

II) in the case of a place for the collection or storage of products referred to in the Regulation respecting the recovery and reclamation of products by enterprises (chapter Q-2, r. 40.1), where the products are managed exclusively for the purpose of a recovery and reclamation program under that Regulation;

ii. 1,000 kg in the case of any other place;

(2) the transportation of residual materials in any of the following cases:

(a) less than 100 kg of materials are transported per load;

(b) the materials are transported

i. to a site where their storage is covered by a declaration of compliance under section 234 or from such a site;

ii. to a site where their storage is exempted from authorization under subparagraph 1 or from such a site;

iii. from a site where they are located due to their accidental release into the environment;

iv. to a site that belongs to the same person as the site from which they were dispatched;

(c) the materials transported are radioactive materials that are nuclear substances governed by the Nuclear Safety and Control Act (S.C. 1997, c. 9).”

For the purposes of subparagraph *d* of subparagraph 1 of the first paragraph, computer and electronic equipment that is complete and intact and is managed for the purpose of a recovery and reclamation program or system under the Regulation respecting the recovery and reclamation of products by enterprises (chapter Q-2, r. 40.1) is not included.”

6. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*, except for section 1, which comes into force on 1 January 2027.

Regulation to amend the Regulation respecting pulp and paper mills

Environment Quality Act
(chapter Q-2, s. 53.30, 1st par., subpars. 3 and 5,
and s. 70, subpars. 2 and 5).

1. Section 1 of the Regulation respecting pulp and paper mills (chapter Q-2, r. 27) is amended in the definition of “mill residual materials” in the first paragraph,

(1) by striking out “ash from a combustion facility.”; and

(2) by striking out “green” and replacing “dregs” and “slaking and any other residue from the pulp or paper product manufacturing process that is not a hazardous material within the meaning of section 1 of the Environment Quality Act (chapter Q-2)” by, respectively, “dregs and” and “slaking. Ash from a facility for treatment by combustion and any other residue from the pulp or paper product manufacturing process that are not hazardous materials within the meaning of section 1 of the Environment Quality Act (chapter Q-2) are in addition to those materials”.

2. Section 93 is amended

(1) by inserting “that are not hazardous materials within the meaning of section 1 of the Environment Quality Act (chapter Q-2)” after “combustion of residual materials”; and

(2) by striking out “, to the extent that the Regulation so permits, in a solid waste sanitary landfill site compliant with Division IV of the Regulation respecting solid waste (chapter Q-2, r. 13) or”.

3. Section 98 is amended by striking out “or, to the extent that the Regulation so permits, to a solid waste sanitary landfill site subject to the provisions of Division IV of the Regulation respecting solid waste (chapter Q-2, r. 13)” in the first paragraph.

4. Section 117 is amended

(1) by replacing “, bark or ash” by “or bark” in subparagraph 2; and

(2) by adding the following subparagraph at the end:

“(4) residual materials consisting entirely of ash that are not hazardous materials within the meaning of section 1 of the Environment Quality Act (chapter Q-2) from the combustion facility of a sawmill”;

5. Section 129 is amended

(1) by replacing “, bark or ash” by “or bark” in paragraph 2; and

(2) by adding the following paragraph at the end:

“(4) residual materials consisting entirely of ash that is not a hazardous material within the meaning of section 1 of the Environment Quality Act (chapter Q-2) from the combustion facility of a sawmill”;

6. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

107880



Draft Regulation

Act to facilitate the trade of goods and the mobility of labour from the other provinces and the territories of Canada
(chapter C-30.1)

Labour mobility from the other provinces and the territories of Canada

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), that the Regulation to facilitate the mobility of labour from the other provinces and the territories of Canada, appearing below, may be made by the Government on the expiry of 45 days following this publication.

Pursuant to the Act to facilitate the trade of goods and the mobility of labour from the other provinces and the territories of Canada (chapter C-30.1), the draft Regulation aims to ensure the rules in force in Québec are consistent with the labour mobility commitments made in connection with implementation of the provisions of Chapter 7 of the Canadian Free Trade Agreement (CFTA).

The draft Regulation sets out the only terms and conditions that may be imposed by Québec regulatory authorities on applicants from the other provinces and the territories of Canada. It provides certain specific additional conditions that apply to an applicant wishing to have a teaching position or to engage in activities as a real estate broker in Québec. As well, as an exception regarding ambulance technicians, it allows for the imposition of requirements for material additional training, examinations and assessments. The draft Regulation also sets a 30-day maximum timeframe in which Québec regulatory authorities are to process certification recognition applications, and provides requirements for the sending of information relating to labour mobility.

Further information on the draft Regulation may be obtained by contacting Patrick Gauthier, Director, Direction des relations intergouvernementales et des mandats spéciaux, Ministère de l'Emploi et de la Solidarité sociale, 425, rue Jacques-Parizeau, 4^e étage, Québec (Québec) G1R 4Z1, by telephone at 418 646-0425, extension 70870, or by e-mail at patrick.gauthier@mess.gouv.qc.ca.

Any person wishing to comment on the draft Regulation is requested to submit written comments within the 45-day period by mail to the Minister of Employment at 425, rue Jacques Parizeau, 4^e étage, Québec (Québec) G1R 4Z1, or by e-mail at ministre.emploi@mess.gouv.qc.ca.

PASCALE DÉRY
Minister of Employment

SONIA BÉLANGER
Minister of Health

Regulation to facilitate the mobility of labour from the other provinces and the territories of Canada

Act to facilitate the trade of goods and the mobility of labour from the other provinces and the territories of Canada
(chapter C-30.1, s. 4, 2nd par., s. 5, 2nd par., s. 7, par. 1 and s. 9).

DIVISION I INTERPRETATION

1. In this Regulation, “applicant” means any certified worker authorized by a regulatory authority of another province or a territory of Canada to practise, without supervision, a trade or a profession to which Division I of Chapter III of the Act to facilitate the trade of goods and the mobility of labour from the other provinces and the territories of Canada (chapter C-30.1) applies, and who submits, in accordance with the process established by the competent Québec regulatory authority, a certification recognition application so as to be able to practise that trade or profession in Québec in the field of activities in which the applicant practises elsewhere in Canada.

DIVISION II TERMS AND CONDITIONS THAT MAY BE IMPOSED

2. The only terms and conditions that a regulatory authority may impose for compliance by an applicant in the context of the submission and processing of an application for certification recognition referred to in the first paragraph of section 4 of the Act to facilitate the trade of goods and the mobility of labour from the other provinces and the territories of Canada (chapter C-30.1), commonly known as a “permit on permit” recognition application, are as follows:

(1) provide, using the form prescribed by the regulatory authority, as applicable, the information necessary to enable processing of the application, such as the applicant’s name, date of birth, domicile address, telephone number and e-mail address;

(2) provide evidence of identity through a valid photo identification document issued by a government, a government department or a public body, on which the applicant's name and date of birth appear;

(3) allow information sharing between the Québec regulatory authority and any other regulatory authority of another province or a territory;

(4) provide proof of authorization to practise obtained for any province or territory in which the applicant is certified;

(5) provide proof showing the applicant is in good standing with any regulatory authority of another province or a territory in which the applicant is authorized to practise;

(6) provide proof of insurance or coverage for professional fault, similar protection or a financial guarantee, such as a suretyship;

(7) submit to a judicial record check and, if applicable, produce a sworn attestation in that regard;

(8) undergo a verification of probity, absence of impediment or absence of risk behaviour and, if applicable, produce a sworn attestation in that regard;

(9) disclose any information relating to the practice of the trade or profession in another province or a territory, the absence of practice for a specified period of time, and any restriction on the practice;

(10) disclose any information obtained from a regulatory authority of another province or a territory regarding any complaint, investigation or disciplinary proceedings as well as any ongoing or completed criminal proceedings;

(11) demonstrate, through non-material requirements, that knowledge specific to the practice of the trade or profession in Québec has been acquired;

(12) demonstrate sufficient proficiency in the French language;

(13) attest, under oath, that the information provided is true and accurate; and

(14) pay the file administration fee or the certification recognition application fee.

For the purposes of this section, “judicial record” means

(1) a conviction for a criminal or penal offence committed in Canada or elsewhere, unless a pardon has been obtained for the offence;

(2) a charge still pending for a criminal or penal offence committed in Canada or elsewhere; and

(3) a court order subsisting against a person in Canada or elsewhere.

DIVISION III SPECIFIC ADDITIONAL CONDITIONS

§1. *General education teaching position*

3. The Minister of Education, Recreation and Sports may require every applicant applying for a teaching licence pursuant to section 23 of the Education Act (chapter I-13.3) and to the Regulation respecting teaching licences (chapter I-13.3, r. 2.01), so as to be given a general education teaching position in Québec, to send the Minister a copy of the credentials obtained as well as official transcripts of marks. That requirement may serve only for the purpose of validating specialization or teaching field, with no possibility of use as grounds for denying the application.

§2. *Vocational training position*

4. The Minister of Education, Recreation and Sports may require every applicant applying for a teaching licence pursuant to section 23 of the Education Act (chapter I-13.3) and to the Regulation respecting teaching licences (chapter I-13.3, r. 2.01), so as to be given a vocational training teaching position in Québec, to send the Minister a copy of the credentials obtained as well as official transcripts of marks. That requirement may serve only for the purpose of validating specialization or teaching field, with no possibility of use as grounds for denying the application.

§3. *Real estate broker*

5. The Organisme d'autoréglementation du courtage immobilier du Québec may require every applicant to send it, if applicable, a document from an executive officer of a real estate brokerage agency for which the person intends to carry on brokerage activities in Québec, for the purpose of determining whether the person will be carrying on activities for his or her own account or for an agency, in accordance with the Regulation respecting broker's and agency licences (chapter C-73.2, r. 8).

DIVISION IV MATERIAL ADDITIONAL REQUIREMENTS

6. Material differences exist between certain acts that may be performed by ambulance technicians in Québec under the Regulation respecting the professional activities that may be engaged in within the framework of pre-hospital emergency services and care (chapter M-9, r. 2.1) and those that ambulance technicians may perform in the other provinces and the territories of Canada.

An ambulance technician who holds an authorization to practise issued by a regulatory authority of another province or a territory of Canada attesting that the ambulance technician is qualified and authorized to act as such, and who wishes to be registered in the national workforce registry established under subparagraph 8 of the second paragraph of section 4.1 of the Act respecting pre-hospital emergency services (chapter S-6.2), must meet the additional requirements established for each level of practice by the national medical director pursuant to subparagraph 8 of the first paragraph of section 6 of that Act, and that Santé Québec is to make easily accessible to the public on the Internet.

DIVISION V MAXIMUM TIME LIMIT FOR PROCESSING A CERTIFICATION RECOGNITION APPLICATION

7. For every certification recognition application to enable a trade or a profession under Division I of Chapter III of the Act to facilitate the trade of goods and the mobility of labour from the other provinces and the territories of Canada (chapter C-30.1) to be practised in Québec, a Québec regulatory authority must render its decision within 30 days from the time the certification recognition application file is complete.

DIVISION VI INFORMATION RELATING TO LABOUR MOBILITY

8. Each Québec regulatory authority must, on an annual basis, collect the following information and send it to the Minister of Employment and Social Solidarity not later than 1 July of each year:

(1) the number of certification recognition applications submitted under the first paragraph of section 4 of the Act to facilitate the trade of goods and the mobility of labour from the other provinces and the territories of Canada (chapter C-30.1);

(2) the average time taken to process the certification recognition applications;

(3) the number of certification recognition applications accepted and those denied; and

(4) the number of certification applications that are neither applications under subparagraph 1 of this paragraph nor applications from applicants trained elsewhere.

The information under subparagraphs 1, 2 and 3 of the first paragraph must be shown for trade or profession as well as for province or territory of origin; the information under subparagraph 4 must be shown only for trade or profession.

DIVISION VII FINAL

9. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

107879



Draft Regulation

Act respecting labour standards
(chapter N-1.1)

Labour standards — Amendment

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), that the Regulation to amend the Regulation respecting labour standards, appearing below, may be made by the Government on the expiry of 45 days following this publication.

The draft Regulation increases, as of 1 May 2026, the general rate of the minimum wage to \$16.60 per hour and the rate of the minimum wage payable to an employee who receives gratuities or tips to \$13.30 per hour. It also increases, as of the same date, the minimum wage payable to raspberry pickers to \$4.93 per kilogram and the minimum wage payable to strawberry pickers to \$1.32 per kilogram.

The regulatory impact analysis shows that the increase in direct costs associated with the minimum wage increase would represent, for all industries, 0.05% of the gross payroll in Québec, or \$137.0M. The increase would benefit 258 900 employees earning less than \$16.60 per hour, including 142 700 women, and would represent an annual increase in disposable income of \$687 for individuals working 40 hours per week, thus contributing to a slight increase in household spending.

Further information on the draft Regulation may be obtained by contacting Vincent Huot, advisor, développement de politiques, Direction des politiques du travail, Ministère du Travail; telephone: 418 528-9135, extension 81068 or 1 833-705-0399, extension 81068 (toll free); email: vincent.huot@travail.gouv.qc.ca.

Any person wishing to comment on the draft Regulation is requested to submit written comments within the 45-day period to the Minister of Labour, 200, chemin Sainte-Foy, 6^e étage, Québec (Québec) G1R 5S1; email: ministre@travail.gouv.qc.ca.

JEAN BOULET
Minister of Labour

Regulation to amend the Regulation respecting labour standards

Act respecting labour standards
(chapter N-1.1, s. 40, 1st par., s. 89, par. 1, and s. 91, 1st par.).

1. The Regulation respecting labour standards (chapter N-1.1, r. 3) is amended in section 3 by replacing “\$16.10” by “\$16.60”.

2. Section 4 is amended by replacing “\$12.90” by “\$13.30”.

3. Section 4.1 is amended in the first paragraph

(1) by replacing “\$4.78” in subparagraph 1 by “\$4.93”;

(2) by replacing “\$1.28” in subparagraph 2 by “\$1.32”.

4. This Regulation comes into force on 1 May 2026.

107888

